

LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de
JEAN RIVARD
Défricheur et Economiste

DIEU ET PATRIE

Rédaction et Administration
A Plessisville, P.Q.,
Comté Mégantic.

8e Année No 29

Imprimé a Ste-Marie de Beauce

JEUDI LE 16 OCTOBRE 1952

Rédaction et administration à Plessisville

Jean-Paul Houde dir.-prop.

IMPRESSIONNANTES FUNERAILLES DE MONSIEUR LE CHANOINE ALFRED BOULET

A Plessisville, vendredi le 10 Octobre

Le temple St-Calixte n'était pas assez vaste pour contenir toute l'assistance

Tout Plessisville a rendu, ce matin un sublime hommage à la mémoire de M. le chanoine Alfred Boulet, curé décédé lundi dernier. L'église de St-Calixte, parée de ses plus riches tentures de deuil, n'était pas assez vaste pour contenir le flot des fidèles de Plessisville et des environs et plusieurs durent rester sur le portique durant l'office.

Mgr Maurice Roy, archevêque, assistait au trône et a présidé à l'absoute, assisté de Mgr Hilaine Chouinard, curé de Ste-Germaine de Dorchester et de Mgr Wilfrid Lebon, du collège de Ste-Anne de la Pocatière.

Le service a été chanté par M. l'abbé Ernest Arseneault, curé de St-Camille de Bellechasse, neveu du défunt, assisté du Rév. Père Albert Arseneault, o. p. de St-Hyacinthe et Félix Painchaud, aumônier de l'hospice St-Julien de St-Ferdinand.

MM. les abbés Salluste Bélan-Riger, Joseph Dickner, Alphonse Belletier et Napoléon Tanguay

étaient autour du catafalque. Le cirs des marguilliers anciens et nouveaux, était présent, de même que les mémoires des deux conseils municipaux et des deux commissions scolaires.

M. Rolland Lelièvre, président général, des Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc, s'était fait représenter par M. Irénée Boivin, de Plessisville, président régional. L'on remarquait aussi MM. Maurice Huot et Albert Vézina, du Centre Québécois.

La chorale de St-Calixte, sous la direction de M. Geo. Duguay a rendu la messe de M. l'abbé Panneton et le Pie Jesu de R. C. Larivière. M. Paul Bérubé touchait l'orgue.

Parmi les membres du clergé, nous avons remarqué MM. les abbés Alexandre Lacroix curé de St-Jean-Baptiste de Vianney, Aimé Gagné, curé de Ste-Agathe de Lotbinière, Vital Labrie, Alexandre Debois, curé de Ste-Croix de Lotbinière, Augustin Paré, curé de

Suite à la page 4

Joignons "Jeune Commerce" cette année

L'on peut affirmer sans l'ombre d'un doute que les jeunes gens d'aujourd'hui ont besoin d'une formation postcolaire, s'ils veulent faire leur marque dans la vie. L'école ne peut préparer seule le jeune homme à faire face aux problèmes de la vie présente. Nous ne voyons pas d'organisme; à l'heure actuelle, qui puisse satisfaire aussi parfaitement aux souhaits de la jeunesse masculine que les Chambres de Commerce des Jeunes. C'est un atout de la Chambre de Commerce des Jeunes d'ouvrir ses portes sans distinction de classe sociale à tous ceux qui ont le désir de s'améliorer pour mieux servir.

Si nous mettons de l'ardeur à afficher le Jeune Commerce, c'est que nous avons l'impression sincère que ce mouvement est celui qui peut le mieux à l'heure actuelle, répondre aux besoins de

nos jeunes. Dans cette perspective, une définition du mouvement nous fixera définitivement. La Chambre des Jeunes se définit ainsi: "Une association de jeunes hommes qui, préoccupés de l'avenir économique et social de leur localité, leur région, leur pays mettent en commun leur enthousiasme pour s'améliorer eux-mêmes par des moyens parfois agréables, et se préparer à remplir avec compétence leur rôle de citoyens."

Qu'on nous permette d'insister sur le dernier but "se préparer à remplir avec compétence leur rôle de citoyens". En effet la Chambre des Jeunes peut être envisagée comme une réelle "école de formation, école des chefs, école de civisme". La Chambre des Jeunes offre à ses membres l'occasion de se former, de se développer, de se perfectionner, de devenir un meilleur chef dans quel

que sphère, d'activité qu'il soit placé.

Comment les jeunes pourront-ils acquérir une formation dans le Jeune Commerce? par l'étude et l'action. Si le mouvement n'est pas celui des grandes réalisations matérielles il est celui des grands desseins et des grandes initiatives.

Notre société a besoin de chefs et dans tous les domaines de l'action, nous le savons. L'avenir aura certainement besoin de chefs plus nombreux et plus compétents encore. Ces chefs de demain, ce sont les jeunes d'aujourd'hui. Aux jeunes qui ont de l'ambition et de l'idéal, nous proposons la Chambre de Commerce des Jeunes.

Le comité de Publicité impressionnante, fun, railles x M. le chanoine Alfred Boulet

Le curé Boulet

Un lustre s'est éteint

Plutôt, non; — Celui qui l'avait allumé, au temps des chandelles de suif, qui l'a transformé et amélioré, au cours de ses 79 ans, — jusqu'à en faire une lumière ardente, — est venu le chercher, pour orner son Paradis.

Comment Dieu va-t-il se prendre pour faire du curé Boulet, un ornement? car, il n'était pas facile à tenir en place, sur la terre. En réalité, c'était ce qu'il appréhendait le plus, pour l'éternité: ne pas pouvoir entreprendre ni lutter.

Aussi, il n'était pas fou de mourir: "— Je me suis préparé à la mort toute ma vie; je ne suis pas obligé de l'attendre. Elle viendra, quand elle voudra."

Après avoir reçu, pieusement et paisiblement l'Extrême-Onction, il déclarait aux assistants: "Bien, maintenant, on va VIVRE tranquille".

Son successeur trouvera, dans l'encadrement d'une de ses photos, la note suivante: "S. V. P. ne m'envoyez pas trop vite, au grenier".

C'était un homme qui a su prendre la vie, — l'aimer, — la rendre, meilleure et plus belle, au naturel comme au su: naturel.

Prêtre du Seigneur et de la Sainte-Eglise, il a vécu SUR LA TERRE. AVEC LES HOMMES; et a pris beaucoup plus son temps à chasser la risière qu'à prêcher le sacrifice.

Il aimait à nous rappeler ce souvenir d'enfance: "J'avais dix ans quand j'allai, avec mon père, debout dans son traineau à bâtons, chercher des piquets de cèdres, au Bûton. Nous étions entrés manger nos beurrées, chez un colon. Les enfants étaient à table; et, les regardant rompre leur pain, je me suis demandé: Pourquoi eux, du noir et moi, du blanc? Sans hésiter j'allai donner ma beurrée à un petit gars de mon âge et lui dis: donne-moi la tienne. — J'ai trouvé que c'était dur, du pain noir."

Certains exploiteurs... vendeurs de boissons alcooliques... ou trafiquants, de passions humaines, l'on trouvé RAIDE, quand ils l'ont rencontré sur leur chemin; ils en ont, ici la daison; le curé Boulet changeait de pain, avec les gueux et les indus, et trouvait fade, leur pain noir.

On le trouvait exigeant, quand il plaidait la cause des orphelins, sans abris, et revendiquait, pour eux, de l'Etat, l'héritage que leurs parents n'avaient pu leur laisser. — Osé, quand il allait distribuer du chocolat et des cigarettes, aux

piqueteurs qui entouraient les usines; — manquant de sagesse, quand il laissait son confessional pour aller déloger et reconduire, chez lui, un vendeur de boissons qui venait empoisonner ses ouailles.

C'est que, quand on aime la vie, on cherche à la défendre et plus elle nous coûte cher, plus on l'aime.

Comme la vie est diffusée, surtout, par les classes besogneuses, le curé Boulet a employé les 49 ans de sa vie sacerdotale, à démontrer aux cultivateurs et aux ouvriers; qu'ils sont les artisans de leur propre bonheur; — qu'ils doivent s'unir, pour s'améliorer d'abord, améliorer, ensuite, leur profession, et relever leur "standard" de vie.

Ceci n'est pas une nécrologie, ni un éloge funèbre, ni une page d'histoire; d'autres plus autorisés, s'en chargeront.

Ce n'est qu'un trait de cette belle figure sacerdotale, pour rappeler aux travailleurs qui ont vécu dans le rayonnement du curé Boulet et qui l'ont suivi dans la montée, qu'ils lui doivent une prière reconnaissante.

Ernest ARSENAULT, ptrs

Mgr Maurice Roy visite la famille Michaud

A Plessisville le 10 octobre

A l'issue des funérailles de M. le Chanoine Alfred Boulet, vendredi dernier, le 10 octobre, Mgr l'archevêque de Québec s'est rendu à bonne heure dans l'après-midi, visiter la Famille de M. et Mme Alphonse Michaud.

On se souvient de la fameuse tragédie de l'Obiou, survenue le 13 novembre 1950, où M. et Mme Alphonse Michaud de Plessisville perdirent la vie.

Mgr Roy avait suivi de bien près les développements de ce grand drame et s'était tout particulièrement intéressé à M. et Mme Mi-

chaud étant donné que ceux-ci avaient entrepris de la décoration de la suite de la décoration de la "Médaille du Mérite Diocésain" que Mgr leur avait décernée.

C'est alors que Son Excellence a vaît promis à la famille Michaud qu'il se rendrait un bon jour à la résidence des malheureuses victimes.

Et, de fait, vendredi dernier, Mgr l'archevêque franchissait le seuil de la résidence des Michaud pour cette solennelle visite qui rappelait tant de souvenir.

Journée de la pomme à Plessisville

Samedi, le 18 octobre prochain

La Ligue Catholique Féminine de Plessisville, comme les années passées, organise pour samedi, le 18 octobre, "La Journée de la Pomme".

Grâce à cette aumône des douceurs seront données aux malades et aux petits enfants dont les parents sont sans travail.

Que votre DIX SOUS, pour une belle pomme que vous croquerez, se transforme en douceurs pour les déshérités et oeuvres

d'Action Catholique.

Des enfants passeront chez-vous VENDREDI SOIR et SAMEDI, les 17 et 18 octobre.

Encouragez-les pour une bonne oeuvre.

La direction de la L. C. F. de Plessisville.

Des historiens chinois prétendent que le compas a été découvert 2,634 avant Jésus-Christ.

M. J. A. Savoie élu président des forestiers de notre région

(De notre envoyé spécial) — M. J. A. Savoie, industriel de Manseau, comté de Nicolet, a été réélu le 9 octobre président de l'Association forestière des Cantons de l'Est pour un deuxième mandat, au cours du congrès annuel de l'Association tenu à Plessisville.

Les autres officiers élus sont: MM. A. J. Philip, de Windsor Mills, 1er vice-président, F.-Edouard Alain, de Victoriaville, 2e vice-président, Lucien Bédard, de Sherbrooke, secrétaire-gérant, et Georges Sylvestre, de Sherbrooke trésorier.

Au cours du congrès, qui réunis plusieurs centaines de personnes, les membres ont voté plusieurs résolutions et recommandations dont celle qui demande au ministre des Terres et Forêts de la province que "la permanence des pépinières volantes actuelles soit assurée par les autorités gouvernementales sans plus de délai".

Plusieurs invités de marque, des industriels des commerçants de bois, et des cultivateurs intéressés à la forêt ont assisté à ce grand congrès de l'Association forestière de notre région. L'inscription a eu lieu à 9 heures a. m. à la salle de l'hôtel de ville. La bienvenue a alors été souhaitée aux congressistes par S. H. le maire de Plessisville, M. J.-E. Fournier, et par le président de l'A. F.C.E. M. J.-A. Savoie.

Au cours de la journée, il y eut

Hommage à la J.O.C. à l'occasion de ses 15 ans

Tu permets, n'est-ce pas, à une ancienne de venir faire quelques brins de jasette?...

Je m'en voudrais, tu sais, de laisser passer tes quinze ans de vie à Plessisville sans venir, par la voix de notre hebdomadaire, te faire tous mes souhaits et t'exprimer toute ma gratitude pour tout le bien que tu fais aux jeunes ouvriers et tout le bien que tu m'as fait en particulier.

J. O. C. merci!...

Merci à tes aumôniers qui se dépensent sans compter!... Merci à tes dirigeants qui sacrifient et de leur jeunesse et de leurs loisirs pour l'âme de leurs frères et sœurs!... Dans les épreuves comme dans les joies, tu es mon soutien par la belle formation que tu donnes et laquelle formation nous ne pouvons trouver ailleurs que chez-toi!...

On ne souffre pas d'une chose qu'on ne connaît pas... mais si tous les jeunes savaient ce que tu nous mets au coeur, comme ils seraient assoiffés de toi!...

Malgré les petites épreuves, par fois même de plus grandes, le bonheur est complet chez-nous par

ce que mon mari et moi nous a vons eu le bonheur de te goûter ensemble et nous nous comprenons.

Jeunes de Plessisville. Vous désirez n'est-ce pas ce même bonheur? Je vous le souhaite "à Plein"!

Pourquoi ne vous rangeriez-vous pas sous la bannière de la J. O. C. ? Si vous saviez toute la joie qu'il y a à se donner et à acquiescer une belle formation. Un jour vient où on regrette tous les jours de ne pas s'être donné "au coton" quand on était capable et on n'a jamais à regretter de s'être trop donné.

"C'est son bonheur qu'on bâtit quand on est jeune!"

UNE ANCIENNE.

Notes Sociales

M. Mme W. Floyd, M. Mme G. Bourque et Mme Blanche Bourque de Manchester, N. H. ont passé la fin de semaine en ville chez Mme J. E. Bourque. Ils se rendirent également à Lévis chez M. Mme L. Philippe Perreault.

Mme Emile Fontaine a passé la semaine dernière aux Trois-Rivières chez M. Mme Gérard Provencher.

Au Théâtre Colonial à -- PLESSISVILLE
Vendredi - et - Samedi, 17 - et - 18 - Octobre - Grand Spécial
Entièrement Parlé Français
CORRIDA MEXICAINE
Avec: Bud Abbott, Lou Costello, - Virginia Grey et Luba Malina
Version Française de: "Mexican Hayride"

LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de
JEAN RIVARD
Dirigeur et Économiste

Redaction et Administration
A Plessisville, P.Q.
Comté Mégantic.

"La Feuille d'Erable" est imprimée aux ateliers "Le Guide Ste-Marie Bce" Ste-Marie, Province de Québec
Jean-Paul Houde, propriétaire, Plessisville, P. Q.
Abonnement: Canada: \$2.00 — Etats-Unis: \$2.50 — Six mois: \$1.25
"Autorisé comme envoi postal de 2e classe, Ministère des Postes, Ottawa".
Il est entendu que les articles de "La Feuille d'Erable" sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs
Pour le tarif des annonces on voudra bien s'adresser à notre bureau



Le dimanche des missions

Dimanche prochain, ce sera le dimanche des Missions. Si nous devons avoir constamment l'esprit missionnaire, au point que le souci des Missions doit sans cesse nous préoccuper, il est bon que l'Eglise nous rappelle, une fois l'an, ce devoir apostolique. Nous cubions si facilement même les choses les plus sacrées.

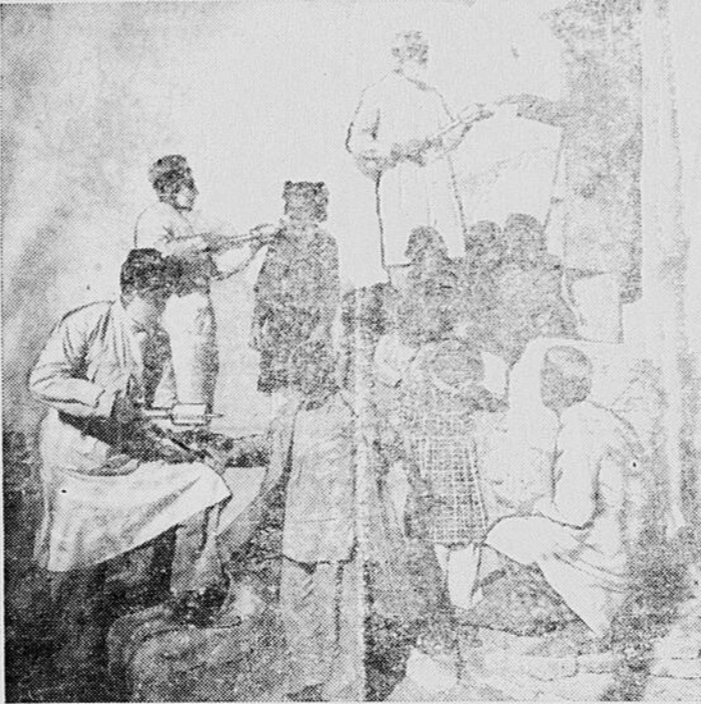
Nous profiterons de cette grande journée des Missions pour nous examiner sur notre zèle missionnaire. Tenaillés que nous sommes de tous côtés par un matérialisme devant, pensons-nous souvent aux Missions? Aux besoins des Missions? Aux Missionnaires qui sont expatriés pour aller témoigner du Christ et de Marie sur des terres lointaines? Pensons-nous à leurs difficultés, à leur insigne pauvreté où tout leur est compté au compte-goutte? Pensons-nous à leurs provisions, quand nous ne nous refusons rien de ce que la vie et le confort modernes nous offrent? Pensons-nous au dévouement de l'Évangéliste, quand nous nous accordons tant de plaisir? Et des âmes se perdent par milliers par millions dans le monde parce que nous, nous n'avons pas eu le courage d'avoir un cœur missionnaire.

Certes, nous ne sommes pas tous

Et alors, nous serions préoccupés par le sort de tous les païens dans le monde. Alors, nous entendrions par des antennes intérieures d'une finesse insoupçonnée l'appel de tous les Missionnaires dans le monde, qu'ils peinent dans la brûlante Afrique ou en Asie, ou dans la froideur du Grand Nord. Mais non, nous n'entendons pas cet appel, car nous courons sans cesse à nos plaisirs, avec la plus grande facilité du monde. Et le Christ se tient debout, dans l'attente de l'attente. Et des Missionnaires, agonisent, parce que nous ne sommes pas assez héroïques. Et des Missionnaires qui ont déjà tout donné, souffrent par suite de notre incroyable lâcheté. Et des Missionnaires meurent, parce que nous n'avons pas su vivre en esprit de sacrifice, de dévouement, de générosité.

En ce dimanche des Missions, de 1952, posons-nous sérieusement le problème: Pourquoi des fils de notre pays et de tous les pays se sont-ils expatriés, affrontant des épreuves inouïes? Pourquoi: seulement pour témoigner du Christ, pour gagner au Christ des peuples sans lumière. Et nous nous résignons là, sans rien faire. sans rien. Non, nous prendrons l'indéfectible résolution de prier chaque jour pour les Missions. Nous nous montrerons généreux envers les Missions. Cette préoccupation nous animera sans cesse. DA MI-

L'OMS lutte contre le typhus en Afghanistan



Pendant des siècles l'Afghanistan a subi les ravages du paludisme et du typhus. En 1951, l'Organisation mondiale de la santé (OMS) envoyait à Kunduz un premier groupe de quatre spécialistes pour répandre du DDT sur 440 km² de terres. C'était la première expérience tentée pour enrayer le paludisme. Depuis lors l'OMS a considérablement étendu son programme en raison des résultats obtenus. Les équipes de l'OMS luttent, d'autre part, contre le typhus. C'est-à-dire un groupe de l'OMS administre un traitement spécifique à des habitants de Kaboul. On s'efforce également d'assainir les habitations.

HI ANIMAS... Oui, Seigneur, donnez-moi des âmes. Toutes les âmes du monde. O Marie, Reine des Missions, donnez-moi un cœur missionnaire. sans cesse préoccupé par le salut des âmes, de toutes les âmes. N'êtes-vous pas la Mère de tous?

Centre Marial Canadien
—o—
Un nouveau livre!
"Le Roi du Golfe"
par Damase Potvin

"Le Roi du Golfe" par Damase Potvin
Un livre paraîtra dans quelques jours qui fera connaître au public canadien, toujours trop oublieux, l'âme des plus hautes et des plus intéressantes personnalités du siècle dernier au "Pays de Québec".
Le Quartier Latin, de Québec, a en effet, le plaisir d'annoncer à ceux qui aiment les beaux li-

vres canadiens la publication du "ROI DU GOLFE", biographie de l'hon. Dr Pierre Etienne Fortin, ancien commandant de la "Canadienne", le dernier de nos navires à voile.
L'auteur, bien connu dans notre monde littéraire, est Monsieur Damase Potvin, membre de la Société des Écrivains canadiens, auteur de près de vingt-cinq volumes et de nombreux articles publiés dans les revues et les journaux du Canada.
M. Potvin est un fervent de l'histoire du Canada. Aussi ses livres et ses articles sont-ils tous imprégnés des fastes de notre glorieux passé.

Dans "Le Roi du Golfe", il s'est attaché à faire revivre les carrières d'un homme d'œuvres et d'un bienfaiteur de notre pays. L'ayant seize ans, le commandant Fortin à bourlingué sur sa chère "Canadienne" dans toute l'étendue du fleuve et du Golfe St-Laurent dans le but de faire pour ainsi dire, le grand ménage du Golfe qu'il a réussi, à partir de 1852, à débarrasser des goélettes contre bandières terre-neuviennes et américaines qui réduisaient nos malheureux pêcheurs à la misère noire. Aussi faut-il lire ses aventures telles que nous les raconte l'auteur du "Roi du Golfe".
Le Dr P.-E. Fortin fut aussi premier député de Gaspé à l'Assemblée Législative et aux Comités en même temps. Il fut appelé en premier lieu à réprimer les émeutes de 1849 à Montréal et se porta, en qualité de chirurgien au secours des pestiférés de la Grosse-Île en 1847.
Tous les Canadiens doivent connaître cette carrière qui fut si utile à notre pays.
LE ROI DU GOLFE les renseignera. C'est une élégante brochure à couverture colorée et agrémentée d'un beau dessin, comme la brochure est ornée d'un portrait li héros et de celui de sa chère "Canadienne".

—o—
Ste-Sophie
Elections des Fermières
L'Assemblée des Fermières qui eut lieu le 8 octobre on procéda à l'élection des membres du bureau de Direction pour l'an 1952-53.
Mme Hervé Breton fut nommée présidente, Mme Wilbrod Prince, vice-présidente, Bibliothécaire lectrice: Mme Roger Caron, trésorière; Conseillères: Mmes Aimé Bergeron, Rosaire Goudreau et Fernand Pellerin.

Chiropraticien à Plessisville
Joseph Charland, D. C.
Bureau: 1589, rue St-Nazaire (chez Mlle A. Boutin).
Mardi, 2 hres à 9 hres p. m.
Jeudi: 2 hres à 9 hres, p. m.
Samedi 10 hres a. m. à 3.00 hres p. m.
Spécialités: Rhumatisme, Paralyse, Mal de dos et Fièvre des Foies

Clavigraphes à vendre
Magnifique Clavigraphes (Typewriter) "Royal" de luxe, presque neuf, n'ayant servi que deux mois, à vendre à très bonne condition.
S'adresser à:
Gilles Martineau
Plessisville, P. Q.
1381, rue St-Calixte Tél.: 220

Mariage
Mardi le 7 octobre, M. l'abbé Rosaire Proulx bénissait le mariage de M. Réal Mercier, fils de M. Mme Donat Mercier de St-Ferdinand, et de Mlle Jeanne Nadeau fille de M. Alfred Nadeau et de Mme Nadeau décédée.
Les mariés étaient accompagnés de leur père respectif.
La chorale des Enfants-de-Marie fit le chant de circonstance M. Réjean Nadeau plaçait les invités.
A l'issue de la cérémonie religieuse il y eut réception à la Salle Rusticana de St-Ferdinand puis les nouveaux époux partirent ensuite pour voyage de noces.
Nos vœux de bonheur les accompagnent.
Déplacement
Mme Ernest Grégoire, Mlle Gisèle Grégoire se rendaient au Cap-de-la-Madeleine le 4 octobre dernier afin de rendre visite à M. et Mme Gérard Dessureault.
M. Joseph Drapeau Mlles A-

Notes Sociales
M. et Mme Achille Pellerin et leur fille Lucienne se sont rendus à Sorel visiter M. Mme Eugène Provencher ainsi que M. Mme Napoéon Rheault et à Varennes rendre visite à Soeur Noéma Pellerin au couvent Lajamerais.
M. Mme Alphonse Brûlé, Robert et Lucille Brûlé, M. Mme Hervé Mailhot se sont rendus à Barry Vermont assister aux funérailles de leur belle-soeur Mme Arthur Brûlé.
Mlle Florence Jutras est revenue à Plessisville après un séjour d'un an en Europe.
—o—
Une loi anglaise adoptée en 1896, mais maintenant abrogée, exigeait que tout véhicule automobile fût précédé par un homme arborant un drapeau rouge.

Service Express direct pour MONTREAL
— De Sainte-Anastasia — Plessisville — A Montréal — Tous les Jours —



	Tous les Jours		Dimanche et Fête seulement - P. M.
	A. M.	P. M.	
Sainte-Anastasia	8.25		4.25
Plessisville	9.00		5.00
Montréal	12.15	5.00	8.15

De Montréal à Plessisville et Ste-Anastasia — excepté Samedi et Dimanche —

Tous les Jours P. M.	Tous les Jours A. M.	Samedi et dimanche seulement	P. M. Dim. P. M.
Excepté le Samedi			
5.30	Montréal 9.30	2.00	8.30
8.45	Plessisville 12.45	5.15	11.30
9.20	Ste-Anastasia 1.15	5.45	12.05

ARRETS CHEZ LES AGENTS LOCAUX CI-DESSOUS
Ste-Anastasia: — Napoléon Isabelle, Téléphone: 235 sonnez 22
Lyster: — Hôtel Lyster, Téléphone 4 sonnez 3
Ste-Julie: — E. Beaudoin, Hôtel, Téléphone 22
Laurierville: — H. Lemieux, Restaurant, Téléphone 21
Plessisville: — Terminus Central, Téléphone 305
Princeville: — E. Milhot, Téléphone 25
Montréal: — Café Dinel 1296 rue St-Christophe, Tél.: MA 0306
Tous les services mentionnés ci-dessus correspondent avec les Autobus de St-Ferdinand, Black-Lake et Thetford-Mines
Pour renseignements supplémentaires
Consultez votre agent local ou communiquez avec

VOYAGES SPECIAUX — Nous avons un Autobus supplémentaires pour voyages spéciaux.
Consultez-nous
AUTOBUS PLESSISVILLE MONTREAL
Provencher et Bradette, Props.
Plessisville, — P. Q.

Kem-Tone
MARQUE DÉPOSÉE
MERVEILLEUSE PEINTURE MURALE

Le fini mural le plus économique au Canada!

UN GALLON SUFFIT POUR UNE GRANDE PIÈCE

12 magnifiques couleurs au cache "personnel"

Exigez la véritable KEM-TONE - fabriquée avec de l'huile, il se mélange avec de l'eau!

SPECIAL sur Kem-Tone pour votre ménage d'automne, Régulier un quart de gallon \$1.69

Spécial \$1.25
Régulier un gallon \$5.98

Spécial \$4.25
ESCOMPTE de 15% sur tous les Emaux, Peintures, Vernis, que nous avons en magasin

J. E. Bourque & Fils, Ltée
Epicierie - Ferronnerie - Meubles
Tél.: 96 Plessisville, P. Q.

Représentante de Corsets et Brassières faits sur Mesures. Aussi Corset Médical...

NUBONE

Territoire: Plessisville, - Ste-Sophie, - Princeville
Pour appointements téléphonez à:
Madame J. L. Morneau
En face du Garage Morneau
Tél. 193-3 Rue St-Calixte Plessisville P. Q.

La bière dont la vente augmente le plus au Canada!

Kingsbeer
We Guarantee this Lager to be the Purest and Best that can be brewed.

La meilleure bière de riz jamais brassée.

La Saison du Caoutchouc

Voici l'Automne et aussi la saison du **Caoutchouc,**
Vous trouverez à notre magasin un assortiment complet de claques et par-dessus (couvre-chaussures) de marque **Dominion Rubber**
la marque préférée de tous Une visite est sollicitée.

Fournier & Grégoire Enrg.
Plessisville, P. Q.

La messe vécu, c'est le secret

La "Messe vécu", c'est le secret du Bonheur. Tel est le thème de la grande "Semaine de la Messe", qui se tiendra du 16 au 23 novembre prochain. Cette semaine cadre on ne peut mieux avec la campagne gigantesque lancée par l'Action Catholique en vue d'une messe digne "SANCTIFICATION DU DIMANCHE". Tout laisse espérer qu'elle sera encore cette année un franc succès et donnera une prise de conscience plus vive et plus engageante des merveilleuses richesses mises à notre portée par le Saint Sacrifice de la Messe.

La Messe, c'est la "très heureuse Passion" que Jésus nous a recommandé de nous remémorer et de perpétuer, pour que chacun de nous puisse entrer et se maintenir en contact avec l'auguste sacrifice rédempteur de Jésus. Oui, par la messe, la présence agissante de Jésus nous est rendue accessible par nous-mêmes et nous aide à Lui consacrer toutes nos forces et tout notre amour, nous donnant avec Lui pour le salut du monde et sauvegardant la Communie comme un avant-goût de sa bienheureuse possession dans la gloire.

C'est par notre Messe dominicale que notre semaine de travail et de toutes nos occupations familiales prennent un relief nouveau et se revêtent d'une très haute valeur. Par elle, une sève divine vient régénérer notre activité en la surélevant, et ainsi revitalise notre existence entière, nous donne l'expérience des fruits de l'amour divin et diffuse en nos âmes lumière, force et joie.

Peut-il en être autrement, car grâce à la messe notre prière passe dans le Cœur de Jésus pour prendre aux yeux du Père céleste le divin éclat qui fera agréer toutes nos actions et nos plus minces efforts offerts en union avec le Saint Sacrifice de nos autels?

La messe, elle est dans l'Eglise la Source première de la vie surnaturelle de nos âmes. Allons souvent nous y ravitailler. Le joug de Notre-Seigneur nous deviendra léger. Car en renonçant aux convoitises comme nous l'impose la "messe vécu", et en vivant pour les autres, nous aurons mis notre joie dans le bon plaisir et les promesses de Dieu. Aidons notre entourage à comprendre mieux les merveilleuses richesses du Sacrifice eucharistique. De tous les dévouements,

c'est l'apostolat le plus fécond. Pour cette grande "Semaine de la Messe" le Prie avec l'Eglise (dont le tirage hebdomadaire est de 200,000) met à votre disposition un "feuille" de 64 pages contenant des méditations et les textes de la messe pour chacun des jours de cette grande semaine de piété eucharistique. Le 16, que l'on n'oublie pas de se procurer son "Prie avec l'Eglise". Il sera d'une grande utilité toute la semaine.

Semaine de la messe du 16 novembre au 23

La grande Semaine de la Messe nous invite à concentrer nos esprits et nos cœurs pendant ces jours sur le Sacrifice de nos autels.

L'an dernier, le thème adopté était: "Messe, centre de ma vie". Combien cette semaine se révéla une pleine réussite! Grâce à la collaboration de tous, encore cette année la "Semaine de la Messe" sera un franc succès.

Le mot d'ordre qui va orienter nos prières et réflexions cette fois sera "La Messe vécu c'est le secret du Bonheur".

Où, la messe vécu! C'est celle qui se prolonge et englobe toutes les occupations quotidiennes. Elle seule peut nous procurer le grand bonheur qui soit ici-bas, le bonheur de l'âme, le bonheur du cœur qui vit pour son Dieu.

Comment expliquer ce phénomène intime que procure la "messe vécu"? L'explication en est facile. Le bonheur, la joie, peut-on dire, est le signe que quelque chose réussit. Or, quand toute son activité humaine se hausse et baigne dans l'atmosphère vivifiante du Sacrifice de Jésus, perpétué sur nos autels, le chrétien a conscience de sa réussite. Il a fait un succès de sa vie, parce qu'alors il l'a libérée l'abandon des mesquines servitudes et la sent enveloppée et protégée par un Dieu tout-puissant. Petit à petit, sa joie ne dépend plus des événements extérieurs mais bien plutôt de la conscience devenue de plus en plus vive qu'en associant continuellement ses plus humbles actions à l'Action primordiale, la Sainte Messe, il se ramasse des richesses intérieures, des acquisitions morales de haute valeur: surtout il collabore à une tâche nécessaire, à la grande mission salvatrice du Christ. Ne savons-nous pas que nos moindres actions mises en contact avec la Supplication eucharistique de Jésus, peuvent exercer un rayonnement puissant et acquiescer ainsi une efficacité apostolique incalculable?

Dorénavant, que la MESSE DU

DIMANCHE" ne nous apparaisse plus seulement comme un devoir, mais surtout comme le moyen idéal de nous reprendre en toute confiance et de nous associer, dans la joie et le repos, à la grande Supplication du Christ et à Sa grande oeuvre de régénération.

Pour aider à vivre intensément cette grande "Semaine de la Messe", le Prie avec l'Eglise offre à ses 200,000 habitués un numéro spécial de 64 pages. Qu'on n'oublie pas de se le procurer; il contient une méditation et la messe de chacun des jours de cette SEMAINE DE PIÉTÉ EUCHARISTIQUE INTENSE.

Va et vient à Lyster

M. Alcide Leclerc, Mlles Hermance, Brigitte et Gaby Leclerc, M. Mme Siméon Leroux se rendaient à Ste-Marie de Beauce, samedi 14 octobre pour assister au mariage Perreault-Leclerc.

M. Mme Notaire G. Ruel se rendaient à Québec pour visiter leur fille hospitalisée à l'hôtel-Dieu.

M. Wilfrid Laliberté visitait aussi son épouse Mme W. Laliberté à l'Hôpital St-Sacrement de Québec dernièrement.

NOS MALADES:

A Madame W. Laliberté nos souhaits de Santé et de prompt rétablissement. Mme W. Laliberté fut hospitalisée à Ste-Sacrement de Québec.

M. Téléphore Roy a aussi fait un stage à l'Hôpital St-Sacrement de Québec. Nous lui offrons aussi nos meilleurs souhaits.

M. Mme Lucien Hincse sont allés en auto visiter des parents à New-York dernièrement.

M. Albert Huard, Mme Armand Desjardins, Mlles Françoise et B. Huard, se rendaient dimanche dernier au Lac Mégantic pour visiter des parents.

M. Mme O. Beaulieu, M. Mme B. Gingras, Mesdames A. Moisan, F. X. Brousseau, Mlles L. Boisvert, M. Moisan se rendaient à Lévis dimanche dernier pour assister à la bénédiction de l'agrandissement du collège de cette ville.

Mlle Blaindine Huard se rendait en fin de semaine à Montréal pour visiter des parents.

M. Mme B. Turcotte, M. Mme G. Mercier, Notaire, Mlle A. Laflamme se sont rendus jeudi dernier à l'Auditorium du Collège de Lévis pour entendre le concert de nos Artistes réputés. Raoul Jobin

et Jean M. Beaudet.

DEPART:

Nous avons appris à regret le départ de M. Mme L. P. Desjarlais, Professeur et leurs enfants pour St-Nazaire de Gaspé. M. L. P. Desjarlais enseignera dans cette municipalité.

SOUPER POULET:

Bienvenue à tous encore cette année. Un succulent souper vous est offert à un prix bien minime le jeudi soir le 16 octobre à la salle paroissiale de Ste-Anastasie. Les recettes sont destinées aux oeuvres paroissiales.

N'agissez pas par simple caprice

Si vous voulez avoir le plus grand confort en fait de chaleur ne jouez pas avec le thermostat. Les Ingénieurs de Minneapolis-Honeywell vous conseillent de trouver d'abord le point de confort voulu et ensuite de laisser le thermostat prendre soin de maintenir un tel niveau.

Pour y arriver, ils conseillent de monter ou baisser le thermostat d'une couple de degrés à la fois. Cela permet à la température de s'ajuster graduellement au point de chaleur qui vous donnera le plus de satisfaction.

La pratique commune d'employer l'instrument comme un simple commutateur pour mettre en marche le système de chauffage ou pour l'arrêter, dérobe le thermostat de son habileté "d'agir". Il en résulte en va-et-vient d'une chaleur gaspillée ou du manque de chaleur.

Quand la température d'une pièce est à 73 degrés et que vous la voulez à 75 degrés, la pièce se réchauffera aussi vite en montant le thermostat de 2 degrés qu'en l'avancant de 10, disent les ingénieurs et le thermostat maintiendra cette chaleur.

Tohama revient mais pas du Chili

Tohama a réalisé l'un de ses grands succès avec la chanson de la dame qui avait oublié quelque chose au Chili. Mais Tohama n'oublie pas ses amis du Canada. Elle revient charmer les amateurs de la chansonnette française — si nom-

QUALITÉ et FRAICHEUR

BONBONS

Laura Secord

AGENCE EXCLUSIVE

LA PHARMACIE PLESSISVILLE

1564, Avenue St-Louis — Tél.: 147
Livraison Postale et à domicile

Plessisville — P. Q.

breux chez nous.

L'on est à court d'adjectifs pour qualifier la vie dont pétille Tohama. Elle sait donner à toutes ses créations un incomparable entrain. A radio-Carabin, le mercredi soir 22 octobre elle présentera ses dernières nouveautés, créées au cours de l'année qu'elle vient de passer en France. Une vieille amie des Carabins, Tohama participe à leur émission à chacune de ses visites.

Au même programme, Joseph Rouleau, basse chantante, de Montréal, donnera, si on peut dire, un concert d'adieu, car il part très prochainement pour l'Europe où il poursuivra ses études musicales. Joseph Rouleau a chanté cet été dans l'état d'Israël où il a été accueilli avec enthousiasme.

Depuis que le monde est monde, le monde se chicane, paraît-il Les Carabins ont donc consacré leurs sketches de cette semaine au sujet très sérieux: les conflits qui des Carabins n'étant pas très séduisant le monde. Mais le rieux, l'on peut s'attendre à des analyses abracadabrantes des choses qui séparent les être humains.

Rappelons que ceux qui veulent assister à Radio-Carabin, émission diffusée sur les ondes de Radio-Canada de 9 h. à 10 h. de la salle de l'Ermitage, peuvent obtenir gratuitement des laissez-passer chez Ed. Archambault, 500 est, rue Ste-Catherine, à Montréal.

Le Courier d'isabeau

Pensée de la semaine

"Dans la vie, le travail devient à la longue, le plus grand des plaisirs et tient lieu de toutes les illusions qu'on a perdues."

Cornelle

On connaît mille et une citations et proverbe sur ce thème et pour tant jamais on a si peu aimé son travail.

Travail intellectuel ou manuel, il chasse toujours de la vie la plupart des maux surtout l'ennui, la pauvreté, le vice.

Faisons ceux qui n'aiment pas leur travail, qui le font maugréant, qui ne l'acceptent pas comme un devoir avant d'en retirer un plaisir.

Faisons ceux qui ne veulent pas travailler, ceux qui ont toujours envie de faire quelque chose mais qui ne se mettent jamais à l'oeuvre, qui pressent les autres sans s'apercevoir qu'eux-mêmes ne produisent rien.

Tous ceux qui s'occupent sans se savoir qu'en plus des multiples avantages que donne le travail, il a celui, un peu paradoxal mais bien vrai, de raccourcir les jours et de rallonger la vie

Isabeau

"COURRIER"

Q. Je voudrais savoir d'où viennent les noms des tissus comme: mousseline, taffetas, gaze, damas, velours, etc.

Curieuse

R. Les noms des tissus, comme ceux des personnes, ont certainement leur histoire, quelques-uns portent le nom des pas d'où ils proviennent comme la mousseline de la ville de Moussoul, en Turquie les dames de la ville de Damas, la gaze de la ville de Gaza, le taffetas nous vient d'une rue de Bakdad, en Turquie l'indienne comme son nom l'indique nous vient de l'Inde, de même que le calicot de Kalicut, Inde; le velours, c'est-à-dire, le nom de velours vient du mot latin "villosus" qui veut dire velu.

D'autres tissus doivent leur appellation à la manière dont ils

souhaits, c'est entendu, puis quelques enluminures qui vous situent, vous et celui ou celle à qui vous destinerez chaque carte, dans l'esprit de la fête qui motive cet envoi de cartes et il y a tant de sujets jolis: un bébé-Jésus, un ange, une étoile, quelques notes d'un cantique, etc., etc. Votre imagination saura bien choisir ce qu'il faudra pour envoyer à vos parents et à vos amis des cartes de souhaits faits exprès pour eux...les chanceux! Félicitations et encouragements.

ISABEAU

Vraiment

Dans sa lettre de septembre, Searle Grain Company se demande pourquoi, dans les pays où le rendement manufacturier est jugé trop bas, en Angleterre, par exemple, l'ouvrier ne travaille que 50 heures la semaine au lieu de 45, 43 et même 40, étant donné qu'à la campagne, notamment au Canada, le travailleur a une semaine d'environ 60 heures. Il est clair que le commentateur le Searle Grain est un idéaliste qui ignore que les chefs seuls du travail organisé dicent à l'industrie et à l'ouvrier, au patron comme à l'employé, les heures de travail permises, que, en d'autres termes, le contrôle de l'industrie est passé du patronat et du gouvernement aux mains seules des chefs des unions ouvrières. Aussi bien peut-on affirmer de nos jours que le grand tort pour un ouvrier, au sens du boss d'équipe, est de trop travailler et non de flâner. C'est une forme d'absentéisme qui est en train d'infirmer l'économie mondiale.

Les chefs de l'économie anglaise conservent peu d'espoir que les charbonnières, que le pays a nationalisées, se tireront d'affaire. Une commission gouvernementale vient de trouver, en effet, qu'en 1960, la Grande-Bretagne ne produira, par an, pour le marché national, que 230 millions de tonnes de charbon alors qu'il lui en faut au moins 260 millions. On se rappellera que le rendement, l'an passé, n'a été que de 222 millions. Pour quoi alors a-t-on étatisé ces houillères si l'ingérence d'Etat était destinée à une aussi claire faillite?

Eisenhower ne semble pas gagner de terrain dans l'opinion de l'électeur américain. Celui-ci ne paraît pas impressionné par le programme républicain qui souffre du même bobo que les programmes conservateurs au Canada et en Angleterre: pas ou peu de remède à la législation excessive de sécurité sociale-welfarism, comme on dit outre-océan — des démocrates ou l'œraux. Et puis, la nation yankee craint peut-être le militarisme d'un Eisenhower, frigidité qu'elle est de l'aventure de Corée qui a déjà coûté en vies beaucoup plus cher que la guerre civile ou de Session.

Notre industrie du tricot nous est propre et toute proportion gardée avec la population du Canada, elle produit un plus grand nombre de produits spécialisés et variés que l'industrie du tricot de tout autre pays.

Il y a quelque 336 tricoteriers au Canada.

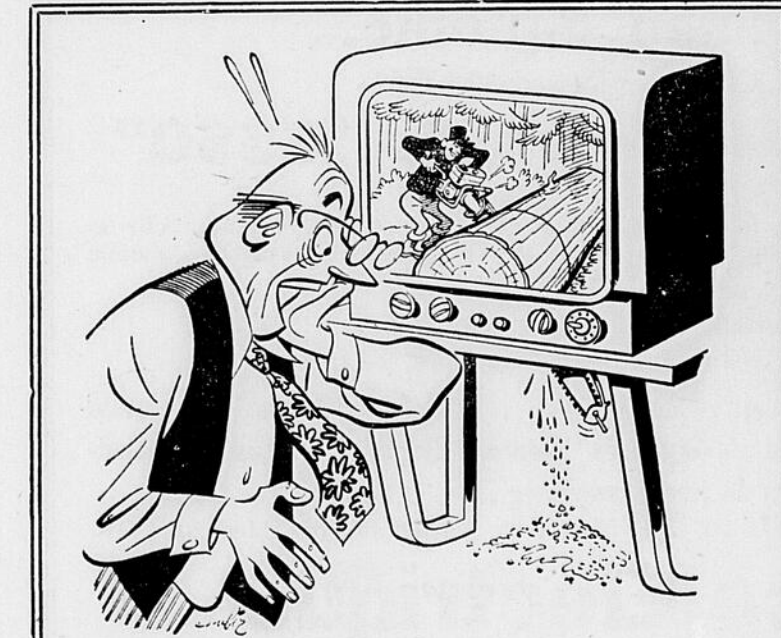
Docteur

Armand Charest

Chirurgien-Dentiste

Plessisville Tél. 321

185 rue St-Louis



Si c'est du bois... Une McCulloch le coupera...

Les Scies à Chaîne McCulloch sont les plus nouvelles. Vous ne pouvez les surpasser par leur grande vitesse dans les chantiers, la coupe du bois de corde, défrichage de terre et autre bois de charpente.

La raison de la grande popularité de la McCulloch est simplement ceci: "Le pouvoir est là, mais la pesanteur n'y est pas". Vous n'avez pas besoin de notre version, venez vous-même le constater.

Essayez-en une vous-même. Dans les prochains jours, rendez-vous à notre établissement pour une démonstration de coupe de bois. Ou encore téléphonez-nous et nous fixerons une date pour nous rendre à votre résidence. Et ceci, sans obligation de votre part. Nous voulons seulement vous montrer ce qu'une McCulloch peut faire.

En six modèles différents

Leonard Machinery Corporation

Plessisville, P. Q.

"Au Bon Marché"

1715, Avenue St-Louis Plessisville, P. Q.

Diverses marchandises vendues

Au Prix du Gros

garanties et livrées dans les six jours, suivant la date de la commande.

PARKAS, pour garçon, assortis de couleurs, grandeur 26 à 34 \$ 7.50

HABITS-NEIGE, 3 morceaux, satin piqué, grandeur 3 à 6 ans 13.50

COSTUMES-NEIGE, satin piqué, 2 à 3 ans. 7.25

COSTUMES-NEIGE, pour fillette, 2 à 6 ans 9.00

COUPE-VENT, pour garçon, "Station Wagon" collet fourrure 26 à 32 8.75

COUPE-VENT, pour hommes collet fourrure, 36 à 44 12.75

COUVRE-PIEDS, satin piqué, ass. couleurs 21.00

COUVRE-PIEDS, "Baby". Chenille, 90 x 100 9.75

Nous avons toute cette marchandise en main pour livraison immédiate.

- 71 COMBINAISONS Penman's 34 à 44 3.49
- 8059 COMBINAISONS Penman's 34 à 44 2.98
- 71 COMBINAISONS et CALECONS Penman's 34 à 44 2.25
- CHEMISES, pure laine, pour hommes, small, medium, large 6.49
- CHEMISES, pour hommes, pure laine, small, medium, large 5.95

Avons toujours en magasin un assortiment complet de LINGERIE à la verge et à la livre, de toute sorte

Les prix défient toute compétition.

Si vous voulez économiser venez nous voir...

"Au Bon Marché"

1715, Avenue St-Louis Plessisville, P. Q.

C'est toujours la même chose au...

Garage Bergeron

Nous traitons votre char comme UN ROI

Mécaniciens d'expérience.

Spécialités: Débossage, Mécanique, etc. . .

Faites reconditionner votre automobile pour l'hiver. . . Grand espace pour entreposage de Machines. . . Demandez nos prix.

Garage Bergeron, Ernest Bergeron, prop.

Rue St-Edouard Plessisville Station

LA PHARMACIE PLESSISVILLE

Votre PHARMACIE PREFEREE
TELEPHONE 147 LIVRAISON PARTOUT
Ouverte le mercredi, toute la Journée

Impressionnantes . . .

Suite de la page 1

Ste-Anastasia, Henri Paquet, curé de St-François de Montmagny, Maurice Proulx, du collège de Ste-Anne de la Pocatière, Ulric Turcotte, curé de St-Louis de Courville M. le chanoine Wilfrid Lemieux Rosaire Proulx, curé de Ste-Sophie de Mégantic, Chs-Aurèle Beaulieu, curé de St-Jean de Bréboeuf, Emile Boutin, aumônier de Mont-Ville -Neuve, Lauréat Dion, curé d'Inverness, Joseph Giras, curé de Notre Dame de Lévis, Fernand Nicole de Jacques Cartier, Roger Chouinard, de St-Ferdinand, Dominique Côté de Ste-Croix, Raoul Lavoie de Ste-Anne de la Pocatière, J. P. Labrie, de Laurierville, J. M. Ruel de St-Romuald, Laurent Nicole, de Lévis et Louis Marois de Québec, tous trois anciens vicaires à Plessisville Edgar Marcoux et Robert Bilodeau, vicaires à Plessisville, Georges Pellerin, de Coaticook, Rev. Père Joseph Paré, s. J., de Québec, M. l'abbé Albert Painchaud, curé de Montmagny, Le R. P. Solano Painchaud, o. f. m., des Trois-Rivières, le Rev. Père J. H. Laflamme, p. b., de Lévis, M. les abbés Emilien Rivard, curé de Pont-Rouge, Mgr Alphonse Fortin, MM. les abbés Antonio Boulet et Origène Boulanger, tous trois du Collège de Ste-Anne de la Pocatière J. Rioux et Théo Nadeau, de Lévis, J. V. Boucher, curé de Lauzon, Blaise Cliché et Benoît Lachance, de Lévis, le rev. Père Art. Paquet, p. b., de Québec, Mgr Ernest Dumais, de Québec, J. A. Tremblay, de Sherbrooke, Charles Boulet de Parent, Jules Lefrançois, curé de Fortierville, H. Desroches, de Québec, Alphonse Fortier, de Québec, Les Rev. Peres Ubald Willenette, o.m.i., aumônier gé-

ral des Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc et Leduc, o.m.i. de Québec, le Rev Frère Narcisse Grenier, de Québec M. le chanoine A. Dupont, curé de St-Romuald, MM. les abbés Arthur Boivin, de Ste-Anne de la Pocatière, J. P. Nadeau, curé de Lourdes, F. X. Michaud curé de St-Flavien J. A. Hudon, de Ste-Anne de la Pocatière, J. Chs. Dumas, curé de Loretteville, P. Matte de Loretteville, L. P. Blais curé de Loretteville, L. P. Blais curé de St-Etienne de Lauzon, J. B. Bergeron, curé de St-Agapit, Adrien Bernier, de Québec, le chanoine François Blanchet, de Giffard, MM. les abbés J. Alph. Marcoux, curé de-Pascal de Maizerets et Gaston Vallée, son vicaire, Cyprien Morneau, de St-Michel Archange, R. D. Gamache, curé de Ste-Claire d'Assise, A. Paris, de Ste-Thérèse de Beauport, le Rev. Pre Liguori Gosselin, o. f. m., des Trois-Rivières, Mgr Chamberland, président des oeuvres pontificales, Mgr Raoul Tardif, du Collège de Lévis, MM. les abbés Joseph Corriveau, Gérard Fortier et Georges Marchand, du Collège de Lévis, et quelques autres dont les noms nous ont échappés.

La croix était portée par M. Alphonse Frolette, ex-marguillier la déposa par les marguilliers du banc: MM. Jean-Baptiste Boisvert A. Ernest Boulanger, Thomas Cloutier et Wilfrid Isabelle ainsi que par deux ex-marguilliers MM. Alfred Gagnon et Donat Bouffard.

Parmi les parents et amis de l'exécuteur ont remarqué: M. Erald Nicole, St-François Mont, M. et Mme Robert Astell, Victoriaville, M. Paul Gagné, Victoriaville, Mme Alfred Mercier, Victoriaville, Mme Jos. Thibault, Victoriaville, M. Real Montigny, St-François Mont, Ls. Jos. Fortier, Ste Agathe, Alphonse Boulet, Québec, Conrad Boulet, Jacques Boulet, M. Frs Gosselin, St-François Mont, Mme Irbtham Mainville, Mlle Marie Boulet, St-François Mont, M. et Mme Goe. Vézina, Mlle Monique Blais, St-Pierre de Mont. Fernand Blais, St-François. Antonio Fiset, Sylvio Blais, St-Pierre Mont, M. et Mme Ernest Fiset, de St-François, Mlle Léonie Fiset, Fernand Blais, Louis F. Blais, Ph. Bernard, Courville M. et Mme Arthur Collin, Québec.

Paul Arthur Boulet, Alphé-Moisan de Québec, J. S. Giroux et Ph. Bernard de St-Louis Courville, Roland Garneau, Louis Garneau, Philibert Garneau Rosario Corriveau, Fortunat Corriveau, Emile Roberge, M. et Mme Donat Marcoux M. et Mme Jos. Paquet, M. et Mme Alfred Thibault, M. Gustave Thibault, Rev. Frère Hector Cyprien et Arcade du Mont Villeneuve M. et Mme Omer Labonté M. Damase et Pierre Larose tous de St-Ferdinand.

M. Antonio Morissette de Québec, Antonio Lamonde et Adélard Bonneau de St-François J. N. Bisson de Ste-Anastasia, Rosario Pomerleau, de St-Jean Bréboeuf, Ph. Wigneault de Ste-Sophie, Laurier Mercier de Charny André Deslisle, de Ste-Croix, Louis-Joseph Fortier de Ste-Agathe, M. Alphonse Garand, Marguillier de St-François de Montmagny Marcel Garand de St-François de Montmagny, M. et Mme René Jutras de Québec, Téléphore Lantagne de Victoriaville, Rosario Corriveau de St-Vallier, Daniel Mercier, Dr Georges Larue, Joseph R. Giroux, Roland Bélanger de St-Louis de Courville, L. J. Joncas de Mont-Royal, Welly Taylor, Hôtel Central, Edmond Rioux, Paul Rheault, Georges Vézina, de St-François, Siméon Vaillancourt de Ste-Sophie.

M. et Mme Jos. Bédard de St-Fortunat etc. etc.

Les restes de M. le chanoine Bédard reposent dans le cimetière paroissial dans le lot réservé aux prêtres.

"La Feuille d'Erable" réitéra à Mgr Boulet et à la famille l'ex-

pression de ses plus vives condoléances.

Les citoyens de Plessisville conservent toujours le souvenir ému de leur vénéral pasteur.

La direction des funérailles était confiée à la maison François Marie-Rousseau de Plessisville.

gantic; M. A.-J. Philipps de la Canada Paper Co., de Windsor Mills; M. Daniel Garneau, maire de Plessisville-paroisse; M. F.-E. Alain, de Victoriaville Furnihare Co et 2e vice-président de l'Association; Mme C.-E. Landry; M. Geo. Irwin, de Richmond; M. Chs-Ed. Landry, des Producteurs de sucre d'érable de Québec; M. Henri Magnan, vice-président de l'Association forestière québécoise Mme Jos-Eudore Fournier, maîtres; M. Lucien Bédard, I.F., de Sherbrooke; M. Jos. Lafontaine, M.P., député de Mégantic; M. l'abbé J. Brosseau, curé de St-Charles de Richelieu; Mme J.-A. Forand; M. W.-A. Stearn, de Mégantic; Mme Daniel Garneau, maîtresse de la paroisse de Plessisville; le Dr J. Risi, professeur à l'université Laval; M. J.-A. Ste-Marie, président fondateur de l'Association forestière des Cantons de l'Est. Des allocutions furent prononcées par MM. J.-Alfred Savoie, Jos-Eudore Fournier, Daniel Garneau, maîtres Jos. Lafontaine, M. P., et J.-A. Forand, président de Forano Ltée.

125 délégués participent au congrès de l'Association forestière des Cantons de l'Est

L'Association forestière des Cantons de l'Est a tenu mercredi le 8 octobre à Plessisville, un congrès fort réussi. Après l'inscription des délégués, Son Honneur le maire, Jos-Eudore Fournier, et M. J.-Alfred Savoie, de Manseau, président de l'Association, ont souhaité la bienvenue aux quelques 125 délégués. Au cours de l'avant-midi, après l'adoption du rapport annuel, lu par M. Lucien Bédard, I.F., sec-général, un intéressant forum fut tenu sur la consommation annuelle des industries en bois franc et les possibilités de s'approvisionner.

rélu deuxième vice-président, M. F.-E. Alain, de Victoriaville; élu secrétaire-gérant, M. Lucien Bédard, de Sherbrooke; rélu trésorier, le notaire Georges Sylvestre, de Sherbrooke. A six heures, réception offerte par le Conseil municipal. A 8 heures, cette journée se terminait par un banquet auquel prenaient part plus de 200 personnes.

A la table d'honneur, on remarquait, Son Honneur le maire Jos-Eudore Fournier, Mme J.-Alfred Savoie, M. J.-A. Forand, Mme W.-A. Stearn, de Lac-Mé-

Il y a 4,543 milles de St-Jean, Terrebonne, à Prince-Rupert, Colombie britannique.

Représentant Familex à Plessisville

M. Roger Jean, a toujours en magasin la ligne complète des Produits Familex tels que: Articles de toilette, articles de pharmacie, produits pour l'Art culinaire, articles pour l'entretien du ménage.

Livraison - à domicile
Téléphonez vos commandes à

Roger Jean
Agents des Produits Familex pour Plessisville
Magasin au No. 1825 Avenue St-Louis
Plessisville
TEL.: 354



'CLIMATISÉE'
est la meilleure

CLIMATISÉE, la bière Dow est protégée contre tous les écarts de température pendant sa fabrication. . . elle retient ainsi tout le goût fin et toute la saveur des ingrédients de qualité supérieure qui la composent, pour vous donner le meilleur de la bière dans la meilleure des bières.

Docteur J. R. Vaillancourt

Bureau à l'Hôpital du Sacré-Coeur de Plessisville tous les mercredis.

Bureau Permanent:
79, Notre Dame Est, Victoriaville, de 2 à 5 heures et de 7 à 9 heures

Messieurs les automobilistes . . .

Il existe un POINT DE MIRE pour vos réparations

C'est l'annonce "IRVING"
de la rue St-Edouard à Plessisville

Là vous trouverez un outillage parfait et des mécaniciens compétents pour toutes réparations mécaniques quelles qu'elles soient.

Consultez-nous. . .

Garage Bergeron
Rue St-Edouard — Tél.: 353-2
Plessisville Station, P. Q.

VOICI LE NOUVEL
APPAREIL AUDITIF "MINIATURE"
Beltone

Vous serez étonné de l'efficacité de cet appareil, le plus petit jamais encore fabriqué par BELTONE

Petit, délicat, d'une puissance étonnante! **LIVRET GRATUIT.** . . vous faisant part des dernières découvertes de la science en fait d'appareils auditifs. Ce livret répondra à toutes vos questions et apportera une solution. Demandez-le à nos bureaux, téléphonez ou postez ce coupon, pour recevoir votre copie GRATUITE.

Appareils auditifs de qualité ajustement individuel service personnel

BELTONE QUEBEC HENRI BUSSIERE
Plessisville, Co. Mégantic, P. Q.
Téléphone 113-S-21

Veuillez me faire parvenir votre LIVRET GRATUIT concernant le nouveau Beltone "Lyric", sans obligation de ma part.

ADRESSE _____
NOM _____
VILLE _____
PROVINCE _____

TEL.: 23
A votre service depuis 1911

P. P. A. PAINCHAUD
Plessisville, P. Q.

5 - 10 - 15

Prêlarts - Peinture - Tapisserie - Vitres - Ferronnerie
164, rue St-Louis Plessisville

Installation de brûleurs à l'huile...

Voici la saison froide. . C'est maintenant le temps de voir à votre système de chauffage afin de vous assurer du confort pour l'hiver.

Monsieur Paul-Emile Laflamme... Electricien diplômé...

est toujours en mesure de vous installer le

Fameux Brûleur à l'huile "ESSO"

pour fournaies à air chaud. . à eau chaude. . et à vapeur. . .

M. Laflamme a actuellement en mains un instrument des plus perfectionnés pour ajuster les brûleurs avec beaucoup de précision. . . Il en résulte une grande économie dans la consommation de l'huile.

Consultez-Nous et demandez nos prix. .

Nous avons aussi en Magasin tous les accessoires électriques, tels que:

Refrigérateurs et Poêle Electric "Mc-Clary". . . Refrigérateurs "Universal Cooler" . . Poêles "Findlay" . . Balayeuses "General Electric" . . Lustres. . Grilles-Pain. . Laveuses électriques de toutes marques .

Visitez notre Magasin, rue St-Louis. . Il nous fera plaisir de vous bien SERVIR.

Service Electric

Paul-Emile Laflamme, Prop.
TEL.: 181
Magasin au No. 1584, Ave St-Louis
Service: 1371, rue St-Edouard
Plessisville, — P. Q.

CAMIONS de une Tonne à 15 Tonnes

A VOTRE SERVICE EN DROITS DESSERVIS:

Princeville, Plessisville, Notre-Dame de Lourdes, Laurierville, Ste-Julie, Lyster, Inverness, St-Pierre Baptiste, St-Ferdinand et Ste-Sophie.

SERVICE REGULIER de ces Endroits

A MONTREAL TOUS LES JOURS — ALLER ET RETOUR

Voyage régulier à Sherbrooke et Trois-Rivières chaque semaine. A Québec et dans la Province sur demande dans les limites de mon permis

SPECIALITE: DEMENAGEMENTS

Toute la marchandise est assurée à sa pleine valeur contre le Feu, le Vol, et les Accidents.

Adresse à Montréal
Shannon Terminal
188, rue Shannon,
Tél.: UNiversity 6-1755.

BOUTIN TRANSPORT Plessisville

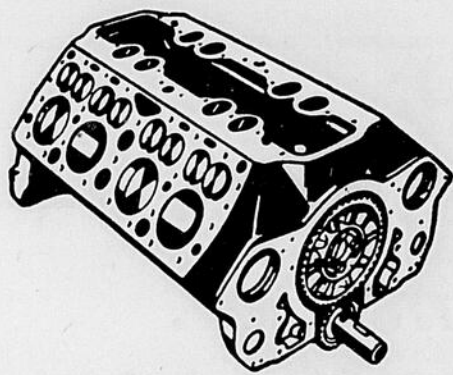
TRANSPORT BOUTIN
PLESSISVILLE TEL. 173 MONTREAL TEL. UNIVERSITY 6-1755.

ST-PIERRE AUTOMOBILE ENRG.

Dépositaires de:

**Mercury - Meteor - Lincoln
ainsi que Camions Mercury**

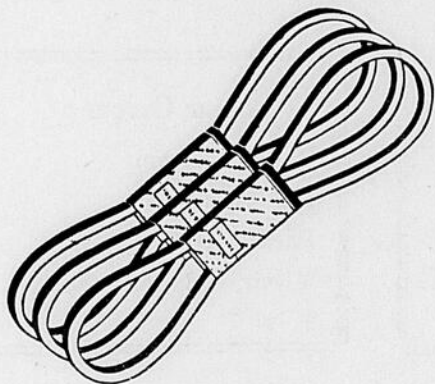
**184 - Notre-Dame Ouest - Tél. 3421
VICTORIAVILLE, P. Q.**



**MESSIEURS LES
AUTOMOBILISTES**

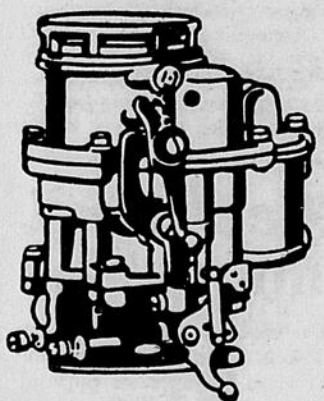


Avez-vous songé à préparer votre voiture pour l'hiver? Il est maintenant grand temps de faire la révision complète de votre automobile.

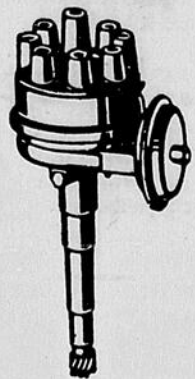


Notre département de service est entièrement à votre disposition où des mécaniciens compétents vous assurent entière satisfaction.

**BATTERIES FRAICHES
"FORD"**



C'est une rénovation dans notre établissement. Nous examinons soigneusement votre batterie et la mettons à l'état de neuf à moins qu'elle soit trop usagée et impossible de servir de nouveau.

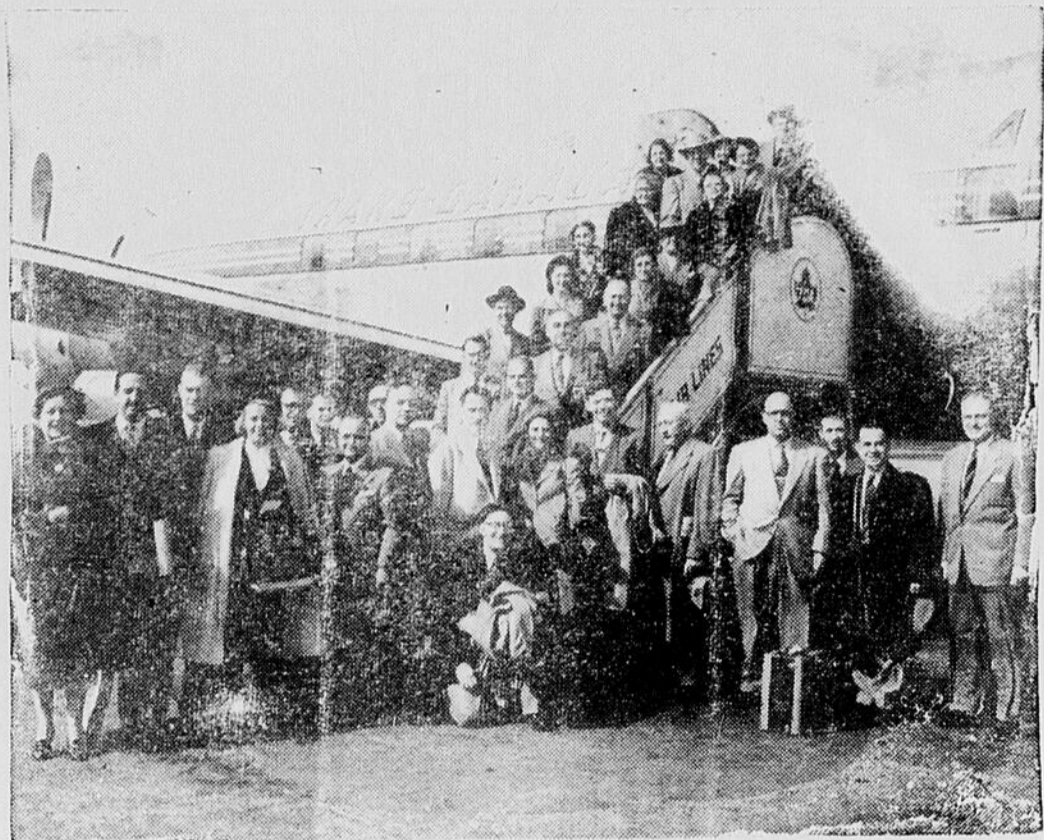


**Notre département de pièces est au grand complet
et nos prix sont les plus bas.**

Avant de faire l'achat d'un Nouveau Char ou de reconditionner celui que vous avez actuellement, consultez-nous. Un personnel courtois et compétent vous donnera tous les renseignements que vous puissiez désirer.

**Conduire une Voiture en bon état est une sécurité pour vous
et votre famille.**

LES HEBDOS EN EUROPE



Les propriétaires ou rédacteurs en chef de 34 hebdomadaires de langue française sont montés, samedi midi, à bord d'un avion spécial d'Air Canada (TCA), pour un voyage de trois semaines en France en Italie en Belgique et en Angleterre. Le voyage est fait sous les auspices de l'Association des Hebdomadaires de langue française du Canada, et c'est la première fois qu'une association canadienne de journaux organise semblable voyage.

Dans la photo prise quelques instants avant le départ, on remarque M. Lucien Guertin, "L'Echo du Saint-Maurice", Shawinigan Falls, et Mme Guertin M. Aimé Gagné, "Le Lingot", Arvida; M. André Gauthier, "d'Air-Canada

(TCA); M. Adrien Bégin, "La Tribune de Lévis", président du comité du voyage; M. Gérard Brady, "L'Homme Libre", Drummondville, et Mme Brady; M. Gérard Légaré, "L'Echo du Bas St Laurent", Rimouski; M. Ernest Gagné, "L'Echo de Louiseville"; M. Maurice Marquis, "Courrier de Montmagny", et Mme Marquis; M. Henri-Paul Lavoie, "Courrier de Laviolette", Grand'Mère; M. Gilles Trudel, "La Voix de Shawinigan"; M. Lucien Fontaine, "L'Echo Abitibien", Val d'Or; M. Jacques Brillant, "Progrès du Golfe", Rimouski; M. J. Audet, "L'Appel"; Mlle Yolande du Sault, "L'Éclair", Beauceville; M. Robert Prévost, "La Victoire des Deux-Montagnes"; M. Jean Saint-Geor-

ges, publiciste à Radio-Canada, et Mme Saint-Georges; et des représentants de "La Voix de Matane", de "L'Echo de la Tuque", du "Courrier de Berthier," etc.

En Europe le groupe sera reçu en audience privée par Sa Sainteté le Pape Pie XII, par M. de Gasperi, premier ministre de l'Italie, par M. Vincent Auriol, président de la République française, par les ambassadeurs canadiens, par les cercles de presse et de journalistes, etc.

De tout ce groupe, seuls ne font pas le voyage, MM. Lionel Bertrand, M. P., secrétaire de l'Association, Raymond Douville, "Le Bien Public", Trois-Rivières et Dr Andrea Valentino directeur du tourisme italien.

ser et les mettre dans une casserole graissée et remplir la cave avec des pommes de terre au fromage.

A deux tasses de sauce à la crème, ajouter 1 tasse de fromage rapé. Incorporer 1½ tasse de pommes de terre cuites et coupées en dés. Assaisonnez fortement. Remplir les oignons de ce mélange, saupoudrer de fromage rapé et cuire dans un four modérément chaud 375° F, pour les faire brunir.

SURTOUT N'OUBLIEZ PAS la sauce ou la gelée de canneberges et le plat de hors d'oeuvres avec celeri, oignons mariés, cornichons sucrés et olives.

ET PUIS POUR LE DESSERT une bonne tarte à la citrouille avec crème à la mélasse et décorée d'amandes grillées, qu'en pensez-vous? Pour faire la garniture de tarte: réduire en purée 1½ tasse de citrouille cuite. Y ajouter 1 tasse de sucre brun, 4 oeufs et une tasse de crème épaisse et une tasse de lait chaud mais non bouillies, une demi cuillerée à thé de sel, de la cannelle et du gingembre au goût.

Pour décorer, fouetter fermement une roquille de crème épaisse. Y incorporer en filet et en fouettant un quart de tasse de mélasse légère. Ajouter une pincée de gingembre et garnissez d'amandes grillées coupées en tranches fines. Couronner la tarte de cette quelques tranches d'amandes que quelques tranches d'amandes que vous aurez gardées.

Aucun diner fin n'est complet sans une **BONNE TASSE DE CAFÉ BRULANT** et bonne fin de journée... Méditez et rendez grâce à la nature de sa munificence!

La propriété industrielle et les canadiens-français Station

Liste de brevets d'invention accordés en Canada à des Canadiens Français durant les mois d'août et de septembre 1952 et obtenus par l'entremise du BUREAU TECHNIQUE FOURNIER procureurs de brevets d'inventions, 934, est rue Ste-Catherine, Montréal.

Montréal, "Ouvre-boîtes de conserves".

485,549 Léo Bernard de Notre-Dame du Nord P. Q., "Support oriental pour perceuse électrique".

485,826 J. A. Provost de Montréal "Relais de contrôle".

486,004 Eudes Deslongchamps de Caramat, Ont., "Gabarit d'affûtage".

486,118 Wilfrid Chapat de Montréal, "Carton-notes intégral de boîtes à coulis".

486,121 Richard Gagnon de Montréal, "Extension de l'axe de bobine pour machines à coudre".

486,123 Edgar Gilbert de St-Cyprien, P. Q., "Cisailles à main".

486,129 Honoré Landry de St Jean l'Évangéliste, "Porte-différentiel de camions".

486,138 Henri Normandeau de Montréal, "Déclencheur automatique à retardement pour parachutes".

486,280 Cyprien Legris de St-Léon P. Q., "Verrou de sûreté pour portes arrières d'automobiles".

486,469 Jean Beaulieu de Montréal, "Care-casserole".

486,645 J. A. Bombardier de Valcourt, P. Q., "Élément de tracteur".

On va mouiller ça!
avec une
BRADING

BRADING'S OLD STOCK ALE

Femmes, Filles Demandées
Mesdames: Votre temps libre agréablement et profitablement employé en prenant commandes Bas, Lingerie pour Dames, Messieurs, Enfants, Bébes aussi Literie.
Rien de plus facile avec notre magnifique catalogue illustré et avec couleurs, contenant environ 900 vêtements de qualité supérieure tous avec échantillons des tissus. Une valeur de \$25.00 qui vous sera prêtée gratuitement.
Satisfaction assurée ou argent remis. Service rapide. Généreuse commission, boni, cadeaux, etc. Nous sommes positivement ceux qui donnons le plus à leurs représentants tout en offrant les plus bas prix.
Joignez-vous à nos 4,000 représentantes satisfaites en écrivant immédiatement à:
Lingerie du Jour, Inc.
4235-74, Rue Iberville, Montréal

L'Éternel Féminin

JOUR DE L'ACTION DE GRACES, jour de réjouissances et d'abondance! Hommage de reconnaissance à la nature qui nous comble de ses dons! À l'étalage des magasins, voyez cette richesse offerte pour fêter cette tradition de gala, signe précurseur de l'hiver et...des conserves! Quelle merveilleuse gamme de couleurs nous offre front légumes et fruits, y a-t-il rien de plus riche que les rouges brillants des pommes mûries

à point, et le jaune éclatant et rutilant du blé d'inde en épis?
LA DINDE EST LE CENTRE D'INTERET et de gourmanerie! Il faut d'abord la flamber puis enlever les plumes naissantes avec une pince. Laver l'intérieur et l'extérieur de la volaille vide, à l'eau courante. Bien l'assécher et saler l'intérieur. Remplir l'avant de farce puis le croupion, de manière à laisser assez de place pour que la farce

puisse gonfler. Replier la peau du cou et l'attacher. Retenir les cuis ses près du corps en les traversant d'une brochette. Faites de même avec les ailes que vous aurez eu soin de replier. Attachez les cuisses avec une ficelle et fixez-les au croupion; puis enroulez la autour des bouts de la brochette d'avant. Nouez les bouts de la ficelle en arrière du cou. Si vous n'avez pas de brochette, couvrez la peau du croupion et du cou. Coucher la volaille de côté sur la grille de la rotissoire. Avec un pinceau l'enduire de beurre fondu ou d'huile à salade. Le recouvrir d'un linge trempé dans le beurre fondu ou l'huile. Allouez le temps de cuisson nécessaire selon la grosseur de la volaille.

ESSAYEZ CETTE FARCE nouvelle au pain de maïs et aux marrons. Faire brunir ½ tasse d'oignons hachés dans ¼ de tasse de beurre. Ajouter à ce mélange 8 tasses de pain de mois émietté et 8 tasses de marrons cuits et hachés, 2 c. à thé d'assaisonnements pour la volaille 1 c. à thé de sel et ½ de c. à thé de poivre. Verser ¾ de tasse d'eau chaude, bien mêler le tout. Cette quantité fera une dinde de 10 à 12 livres.

POUR COMPLETER LE REPAS nous suggérons des oignons au four farcis aux pommes de terre au gratin. Peler et enlever le dessus de gros oignons des Bermudes. Les cuire à l'étuvée jusqu'à ce qu'ils soient tendres. Les creu-

Placements sur immeubles.

Un des meilleurs placements recommandés, maisons à revenus de 2 à 24 logements, rapportant 10 p. c. net.

Aussi toujours en vente: Hôtels, Restaurants, Epiceries, Maisons de Chambres, "Bungalows", "Cottages", Terrains, Stations de gaz etc.

J. Robert Bilodeau
Courtier en Immeubles
37, De la Couronne — Chambre 504
Édifice Guillemette. — Tél. Bur.: 3-4246 — Rés.: 7-8380
QUEBEC, — P. Q.

Magasin à louer
Libre immédiatement.
S'adresser à:
Case Postale: 6
Plessisville, P. Q.

SERVEZ
Coca-Cola
6 Bouteilles par carton 36¢

Maison à vendre à Plessisville
Maison de 8 pièces, 2 étages, située sur la rue St Edouard à Plessisville Station, libre immédiatement.
S'adresser à:
Robert Fillion
2172 Rue St-Edouard
Plessisville

Piano à vendre
Piano usagé mais en très bonne condition.
A vendre avec banc.
S'adresser à:
Albert Dubuc
Tél.: 446
Plessisville, Station P. Q.

Notre marchandise d'automne et d'hiver est au grand complet...

Notre marchandise d'automne et d'hiver est maintenant arrivée et notre stock est au grand complet. Vous trouverez tout ce qu'il faut pour habiller vos garçons et fillettes...

Pour Fillettes Manteaux 1 à 14 ans. Jupes... Robes... Etc. . . .	Pour Garçons Station Wagon... Habits... Parkas... Mitaines de cuir etc.
---	--

Aussi, confection pour enfants...
Votre visite est sollicitée...
Anita Aubert
1737 rue St-Calixte
Plessisville, P. Q. Tél.: 248

Délicieux au suprême degré
Un dessert complet en lui-même

SIROP CROWN BRAND CORN SYRUP

Sports
SPORTIF BIEN INFORMÉ SE RENSEIGNE À
CHRC
800 À VOTRE CADRAN 800

A tous les gens avisés..

Nous portons à votre attention que c'est au MAGASIN "DION et FRERES" que vous sont offerts les sous-vêtements populaires P. D. Q. sans boutons, les insurpassables chaussettes de "Harvey-Woods" et les chemises réputées "Arrow"...

Nous nous surpassons dans la confection d'habits sur mesures dans des styles exclusifs.

Visitez, sans retard, notre assortiment très judicieux des plus riches tissus anglais pour complet. Il y a de la couleur de l'harmonie et du style.

DION & Frères
Édifice "Caisse Populaire"
Rue St-Edouard
Plessisville, P. Q.

Une Nouveauté chez MADELEINE...

Les fameux Corsets "PLAYTEX" avec les Nouvelles Jarretelles "Adjust All" Demandez les Prix

Le Magasin "Chez MADELEINE" sont les seuls représentants pour Plessisville.

Cueillette des rebuts de Papier à Plessisville le 20 octobre

Tout comme par les années passées les chevaliers de Colomb sont chargés par le Comité diocésain d'Action Catholique de Québec, de faire la cueillette des rebuts de papier dans notre localité. La date a été fixée à lundi soir le 20 octobre.

Que tous se fassent un devoir de répondre généreusement à cet appel. Donc préparez vos ballots de papier pour la cueillette de lundi soir le 20 octobre à Plessisville.

M. J. A. Savoie . . .

Suite de la page 1

deux intéressants forum; l'un présidé par M. F.-E. Alain sur "la consommation annuelle des industries de bois franc et les possibilités de s'approvisionner" et l'autre présidé par le Dr J. Risi sur "l'utilisation du bois et ses sous-produits".

Les congressistes ont aussi visité une magnifique érablière cette de M. Alcide Sylvain, qui avait été coupée à blanc il y a 20 ans, et qui aujourd'hui est devenue une érablière bien aménagée. Les dames de leur côté, ont fait une visite de la ville et des établissements du Tricot Somerset des Producteurs de Sucre d'érable. A 5h. 30 p. m., il y eut réception à l'hôtel de ville, courtoisie du conseil de ville de Plessisville.

Le banquet, qui clôtura la journée, eut lieu à la salle Kelly, sous la présidence de M. J.-A. Savoie, président de l'Association qui a pro-

gantic Manufacturing Co., Lac Mégantic, l'abbé Georges Pinard Evêché de Nicolet, Nicolet, G. M. Stearns, Lake Mégantic Pulp Co., Lac Mégantic, Even G. Catcharth, John Eteakey Co., St-Georges, Co. Beauce, W.-W. Lemire, marchand de bois, 155 Wellington Nord, Sherbrooke J. Arthur Reed Waterloo Plywood Limited, Waterloo Co. Shefford, R. B. Call, Roxton Mill et Chair Manufacturing Co. Ltd., Waterloo, P. E. Gagné, Eastern Furniture Co., Victoriaville, Jean Dumoulin if., Rensselements Forestiers, Sherbrooke, Luc Marchessault, maire, West-Shefford, Co. Shefford Edmond Lemieux, industriel, Windsor-Mills, Ernest Dupuis, if., St-Lawrence Paper Co., East-Angus Co. Crompton, Romeo Marcotta, marchand Richmond, W. R. Roberts, Richmond Pulp et Paper Co. of Canada Ltd., 3285 Bedford Road, Montréal, Eugène Côté, J. A. et M. C. St. Luce, St-Hyacinthe, J. L. Morin, Southern Canada Paper Co., Drummondville, Armand Roberge, sec. trés. Les Producteurs de Sucre d'Érable de Québec, 59 Ave Bégin, Lévis, Viateur Bolduc Lac Mégantic, Co. Frontenac, Aimé Gosselin, Forano Ltee Plessisville et Rosaire Préfontaine, United Maple Product, Granby.

M. J. A. Savoie

"L'association Forestière, a dit M. Savoie, qui est une filiale de l'Association Forestière Québécoise, si bien représentée ce soir par M. Henri Magnan, vice-président, n'est par un organisme gouvernemental. Depuis son existence elle n'a pas cessé de se développer, et mairies et représentants des différents conseils municipaux. Je voudrais profiter de cette occasion pour leur demander d'essayer d'établir chez eux une forêt municipale. Depuis 4 ans nous en avons déjà établi à West Shefford, à Sawyerville et à La Patrie. Messieurs les représentants des différents conseils municipaux, étudiez donc les possibilités qu'il y aurait chez vous d'imiter les endroits où nous en avons déjà établies.

L'association Forestière nourrit l'idée de voir s'augmenter dans la région le nombre de pépinières. Il est reconnu d'ailleurs à l'heure actuelle que les demandes d'argent pour fin de reboisement augmentent sans cesse au point que les pépinières ne peuvent pas toujours fournir. Nous espérons bien que dans un avenir assez rapproché les conseils de comités auront leurs propres pépinières qui pourront servir les municipalités sous leur juridiction. Nous vous demandons de vous intéresser à cette question et nous vous promettons en retour de vous donner notre plus sincère collaboration.

Je veux remercier en votre nom

la ville de Plessisville pour cette magnifique réception à laquelle vous avez assisté avant ce banquet. Je remercie les producteurs de Sucre d'Érable et la maison Tricot Somerset pour avoir permis aux dames de visiter leur établissement. Je remercie aussi tous les collaborateurs qui ont travaillé au succès de ce congrès et nos 2 conférenciers M. F.-E. Alain et le Dr Jos Risi qui ont fait des forums des plus intéressants.

Le congrès doit avoir un lendemain. A votre retour parlez-en à vos amis, dites-leur ce que vous avez vu et entendu. Le problème de la conservation comme vous le savez est de plus en plus sérieux. L'Association Forestière des Cantons de l'Est, pour augmenter ses efforts dans le domaine de la conservation a besoin de l'appui de toutes les classes de la société, car ce n'est que de cette façon qu'elle pourra créer dans la région une armée de conservateurs de la forêt, désireux de travailler à améliorer l'économie régionale.

La peine que l'on prend avec plaisir cesse d'être une peine. (Shakespeare)



Jeunes filles maigres, acquérez une silhouette élégante Gagnez de 5 à 10 livres - et plus d'entrain

Des milliers qui n'avaient jamais pu prendre du poids possèdent maintenant une silhouette gracieuse et attrayante. Grâce à Oxyde, finis les membres maigris, les courbes disgracieuses. Il suffit de quelques semaines pour que vous soyez plus forte et plus saine. Oxyde agit sur l'appétit et la digestion; vos repas vous profitent davantage. Ne craignez pas trop d'embonpoint. Oxyde lorsque vous avez acquis la silhouette désirée. Le format de présentation ne coûte que 60 cents. Essayez le, vous serez satisfaite. Oxyde est aujourd'hui la voie la plus sûre pour acquiescer à votre désir de beauté, vitalité et poids désiré. Chez votre pharmacien.

Maison à vendre à Plessisville

S'adresser à:
1611, rue Rousseau - TEL 243
Plessisville — P. Q.

Tracteurs et jeep... à vendre

Trois Tracteurs "Farmall Cub", hydrauliques, avec charrues et faucheuses, un an d'usage seulement. Aussi "JEEP" 1947. Le tout en parfaite condition. S'adresser à:
Roland Binette
Laurierville, P. Q. — Cité Mégantic

Chapeaux d'Antilope Pastel

Vous avez tout intérêt Mesdames à visiter notre étalage de Chapeaux afin d'y compléter votre toilette d'automne. Aussi, très beau choix de Sacs à Mains, Gants, Bas, Garnitures, Echarpes, etc.

Madame M. L. Latulippe

Au 2ème étage chez
WILLIE VAILLANCOURT
TAXI
145, Rue St-Louis Plessisville, P. Q.

Tél.: 427 99 rue St-Edouard

LIONEL HENRI

Entrepreneur Electricien
Vente d'accessoires électriques en général. Aussi, vente et réparation de Brûleur à l'Huile. Pour vos travaux en électricité, consultez-nous.
Plessisville, P. Q.

Tél.: Bell et Local 361

EUGENE MAGNAN

AGENT D'IMMEUBLES

Achats et ventes de propriétés, commerces, terres, etc.
97, rue St-Edouard Plessisville P. Q.

MANUEL DE L'INVENTEUR
10\$
Écrivez à
ALBERT FOURNIER
PROCEUREUR DE BREVETS D'INVENTION
934 ST-CATHERINE MONTREAL

Vendeurs demandés
Belle opportunité pour personne ambitieuse, 2 hres de travail par jour, 5 jours par semaine et \$35.00 par semaine. S'adresser à:
Case Postale 161
Princeville P. Q.
Cité Arthabaska

NOUVEAUX Radiateurs à l'Huile Coleman
Avec l'exclusif... le nouveau Contrôle Air-Combustible qui épargne jusqu'à 25% sur le combustible.

Donnent à la fois une chaleur rayonnante "rapide", une circulation d'air chaud partout, et le confort de planchers chauds. Ils sont automatiques... aucun travail: laissez simplement le régulateur à la chaleur désirée. Pas de combustible poussiéreux, pas de cendre pour salir votre maison. Il existe un modèle pour chaque fin... compris votre chalet d'été.

APPAREILS MODERNES DE CHAUFFAGE DOMESTIQUE

Coleman
Entrez aujourd'hui. Voyez vous-même que LE CONFORT COUTE SI PEU!
Vendue au \$84.25
bas prix de

J. E. Bourque et Fils Ltée
Epicerie, Ferronnerie Meubles
Tél. 96 Plessisville P. Q.

Deux logis à louer
Un logis à louer immédiatement, de six pièces. Et un autre à louer dans le mois de juin, de sept pièces. S'adresser à:
Henri Bussière
20, rue Des Erables Plessisville, P. Q.

7ÈME ÉMISSION

OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA

Maintenant en vente

Vous pouvez, maintenant, acheter des Obligations d'Épargne du Canada de la nouvelle émission. Soyez du nombre de ce million de Canadiens qui connaît la tranquillité d'esprit que procurent des réserves. Elles permettent de réaliser ses projets et de parer à l'imprévu.

Les Obligations d'Épargne du Canada favorisent l'épargne méthodique. Elles valent mieux que de l'argent comptant. C'est du comptant plus des intérêts. Elles peuvent être encaissées en tout temps, à n'importe quelle banque à leur prix d'achat plus les intérêts.

Les Obligations de la nouvelle émis-

sion sont plus avantageuses que jamais. Conservées jusqu'à l'échéance, leur rendement sera de 3.44% par année. Elles sont offertes en coupures de \$50, \$100, \$500, \$1,000 et \$5,000. Chaque membre d'une même famille peut en posséder jusqu'à concurrence de \$5,000.

Les Obligations d'Épargne s'achètent au comptant ou par versements des courtiers de placement et des banques. Elles s'achètent aussi par retenues sur le salaire—le mode d'achat le plus facile.

Etablissez aujourd'hui même le montant que vous voulez économiser au cours des prochains 12 mois.

PLUS AVANTAGEUSES QUE JAMAIS
Conservées jusqu'à l'échéance le rendement de ces Obligations sera de **3.44%** par année

L'épargne pratique, sûre, méthodique.

La politique de Salazar

L'homme d'Etat qui dirige actuellement les destinées du Portugal, Oliveira Salazar, prononçait récemment une importante allocution sur la cohésion morale nécessaire au progrès économique et au bien général des pays. Après avoir énuméré les obstacles à cette cohésion: variété de préférences affectives ou idéologiques, diversité des biens de fortune et des situations économiques, écarts d'éducation civique, antagonisme des caractères et d'antonomie des intérêts, il rejetait deux procédés en usage ailleurs: une force majoritaire qui impose son idéal, une politique de compromis et de concessions. Ces moyens écartés, il indiquait sa solution: "Nous autres, nous tentons une autre politique, modeste, comme il nous convient, sans force pour l'imposer ni propagande pour l'exalter, mais avec une fermeté et une ténacité suffisantes pour qu'elle puisse s'affirmer aux côtés des autres. Nous avons limité la partie irréductible de notre éthique à ces grands certitudes qui sont encore vivantes dans la conscience de la Nation et autour desquelles son unité morale peut être le plus facilement reconstituée; j'ai eu l'occasion de les proclamer, il y a des années, dans la ville de Braga; Dieu, la Patrie, l'Autorité, la Famille. Dans le conflit qui divise le monde, ce sont encore ces valeurs que nous devons défendre et sauver. L'Etat se considère comme solidaire avec elles et luttera ouvertement contre les facteurs de désagrégation intérieure, en tant que représentant de l'intérêt permanent ou, si l'on veut, de l'âme et de l'Histoire de la Nation. Au-delà de ces vérités premières et de leurs corollaires immédiats s'ouvre un vaste champ laissé libre - laissé libre, oui mais, dans notre pensée, davantage à l'étude et la compétence des techniciens qu'aux fantaisies des idéologues et aux improvisations des aventuriers.

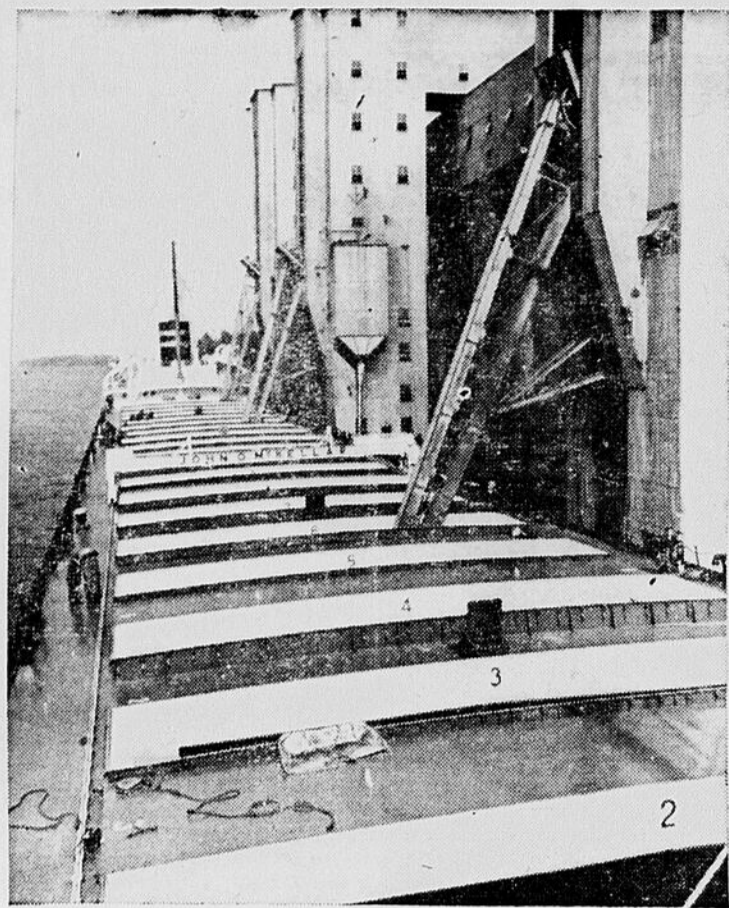
de compter sur elle. En compensation, elle nous permet d'ouvrir les bras à la collaboration de tous les Portugais de bonne volonté et conscients de la solidarité nationale. A travers une structure organisée et adéquate, toute idée constructive, toute divergence foncière, toute réclamation juste a le maximum de possibilités d'être entendue, appréciée et satisfaite, à la lumière d'un jugement indépendant, inspiré et dicté par le seul intérêt collectif.

"Tel est l'esprit de notre "Union Nationale", tel est son champ d'action, tel est son but fondamental. Dans l'époque apocalyptique ou nous vivons, ce ne sont pas quelques-uns qui se sauvent; c'est tous ou personne. C'est pourquoi le plus grand problème politique d'aujourd'hui est, je le répète, de maintenir une forte cohésion nationale. Il n'est pas nécessaire pour cela que les Portugais de la Métropole et des Provinces d'Ouest-mer adhèrent ou s'inscrivent à l'Organisation. Celle-ci, s'il m'est permis de recourir à l'image de l'Evangile, est comme le levain que la femme mélange à la farine et qui bientôt fait lever toute la pâte. Tel est l'idéal que je voulais définir, et tel est le vœu que je forme aujourd'hui".

En Afrique Australe tout est à l'envers

Avec le mois de septembre, la belle saison d'été s'annonce. Nos Universitaires africains sentent les examens de fin d'année approcher, et cela leur donne moins de temps pour s'occuper de balivernes.

La construction du Collège Universitaire avancée à la mode des noirs. Nous venons de recevoir le moteur et le générateur pour notre nouvelle installation électrique; belle machinerie achetée de l'autre côté des mers et qui va peser lourdement sur notre budget. Heureusement que le Père Odilon Chevrier est là avec ses bienfaiteurs canadiens pour nous aider. S'il veut servir de mon SOS pour activer sa campagne de souscription en faveur de notre institution africaine, qu'il dise à mes compatriotes du Canada que cette installation,



On a entreposé, ces jours derniers, dans les élévateurs à grain du Pacifique Canadien, à Port McNicoll, Ont., la plus considérable cargaison de blé jamais transportée à travers les grands Lacs par un seul bateau. Ce vapeur, le "John O. McKeller" transportait alors dans ses cales 20,500 tonnes de blé et d'orge, de quoi charger 410 wagons de chemin de fer. La photo ci-contre a été prise pendant le déchargement. L'arrivée de ce cargo de 678 pieds de long dans la Baie Georgienne a marqué l'inauguration d'une période de grande activité sur les Grands Lacs parce que la récolte des Prairies de l'Ouest, cette année, a été la plus forte jamais vue, soit environ 1,250,000,000 de boisseaux de céréales de toutes sortes. (Photo Pacifique Canadien)

quand tout sera fini, coûtera 12,000 dollars.

Puis il y a la question de l'eau. Notre installation actuelle ne pourra plus suffire. Les petites sources et la rivière sont loin. Nouvelle dépense qui égalera celle de l'électricité. Quel problème que de pouvoir se procurer de ces éléments nécessaires à la vie: EAU, LUMIERE et CHALEUR!

En effet, on sait qu'au Basotiland il fait très froid en hiver, de juin à septembre. Le Père Sylvain s'est apporté du Canada l'année dernière une fournaise pour sa chambre, fournaise à l'huile. C'est là le système le plus pratique et le moins coûteux. On peut facilement se procurer de l'huile, tandis que se chauffer avec du fumier, pour un collège universitaire, ce n'est pas pratique. Le charbon donne plein rendement quand nous n'avons plus besoin de chaleur, et le bois est un luxe. C'est dire que nous attendons du Canada quelques petites fournaises à l'huile comme la Coleman.

Vous voyez que les problèmes ne manquent pas, mais le bon Dieu et la Patronne du Collège ne nous feront pas défaut.

Avec nos remerciements en Jésus et Marie

Gilles Marchand, o. m. i.
Recteur.

Propos de décoration par France James

IL Y A UN HOMME DANS LA MAISON

Rien n'est plus cruel et plus tragique que le sort du pauvre homme qui ne peut trouver une chaise ou un fauteuil à sa taille dans sa propre maison. Tout comme les habits, les meubles doivent être construits à la taille des gens qui les utilisent. Donc, mesdames, n'oubliez pas de mettre à la disposition de votre mari, sinon une pièce à lui, des fauteuils où il se sentira à l'aise et capable d'oublier les tracasseries de la vie.

Petits Fours Roses au Gruau d'Avoine

Ce petit biscuit rose, épice, fait avec de la soupe aux tomates condensées, sera un favori pour votre pot à biscuits. Ce sont des petits fours bourrés de gruau, d'avoine et de noix - qui sont très nourrissants pour les membres de votre famille qui aiment grignoter:

3 1/2 tasse de beurre ou margarine
1 tasse de sucre
2 oeufs
1 tasse de farine tamisée
1 cuillerée à thé de poudre à pâte
1/2 cuillerée à thé de bicarbonate de soude
1 cuillerée à thé de sel
1 cuillerée à thé de cannelle
1 cuillerée à thé de muscade
1 bolle (1 1/4 tasse) de soupe aux tomates condensées
3 tasses de gruau d'avoine cru
2 tasses de raisins sans pépins, hachés
1 tasse de noix hachées

Créméz le beurre et le sucre; ajoutez les oeufs et mélangez à fond. Tamisez ensemble les ingrédients secs; ajoutez-les alternativement avec la soupe. Mélangez bien après chaque addition. Ajoutez, en mélangeant, le gruau d'avoine, les raisins et les noix. Faites tomber par cuillerées sur une plaque légèrement graissée. Faites cuire à four modéré (350°F.) environ 20 minutes ou jusqu'à ce qu'ils soient légèrement dorés. Recette pour environ 6 douzaines de petits fours de 3 pouces de diamètre.

Créméz le beurre et le sucre; ajoutez les oeufs et mélangez à fond. Tamisez ensemble les ingrédients secs; ajoutez-les alternativement avec la soupe. Mélangez bien après chaque addition. Ajoutez, en mélangeant, le gruau d'avoine, les raisins et les noix. Faites tomber par cuillerées sur une plaque légèrement graissée. Faites cuire à four modéré (350°F.) environ 20 minutes ou jusqu'à ce qu'ils soient légèrement dorés. Recette pour environ 6 douzaines de petits fours de 3 pouces de diamètre.

Pour l'homme, la maison est la retraite confortable où se réfugier après une journée épaisante. Pour la femme qui y passe tout son temps, le home devient le cadre où peuvent s'exprimer ses goûts et sa personnalité. Ces deux points de vue très différents sont tout de même réconciliables pour créer un intérieur à la fois confortable pour ses occupants et agréable à l'oeil.

semaine. Ces manoeuvres porteront le nom de "Arctet". Y prendront part tous les services de la RAF en poste en Angleterre et sur le continent européen, le service de DCA, l'aviation de la Marine ne guerre, le Corps d'aviation des E. Unis et d'autres forces de l'OTAN.

Navires de l'âge atomique

Les premiers bâtiments de "l'âge atomique" prennent place dans la Marine de guerre de l'Angleterre. En effet, on modifie en vue de leur permettre de résister à une attaque atomique les plans de 40 frégates antisous-marins aux lignes profilées dont plusieurs sont des contre-torpilleurs de la flotte transformés. On en a profilé la superstructure afin qu'elle présente le minimum de résistance au souffle atomique. Tout l'équipage de chaque navire sera à l'abri et protégé contre la radiation atomique au combat. On remplace le pont traditionnel par une chambre d'opérations munie de périscoopes permettant de voir tout le tour de l'horizon.

Journées d'études des Ecoles de protection de la Jeunesse

Chaque année, les dirigeants des Ecoles de protection de la jeunesse, les représentants de la Clinique d'aidé à l'enfance et du ministère du Bien-Etre social et de la Jeunesse se réunissent en des journées d'études qui ont pour but d'étudier les problèmes de la régie interne des institutions auxquelles est confiée la jeunesse malheureuse.

Cette année, ces journées d'études auront lieu à Montréal et dans la région, les 14 et 15 octobre. La première sera tenue à la maison Notre-Dame de Lorrette (Laval des Rapides) et la deuxième, à l'Ecole Notre-Dame de Liesse (5,707, Côte de Liesse). Comme par les années passées, l'hon. Paul Sauvé, ministre du Bien-Etre social et de la Jeunesse, viendra rencontrer les délégués. Me Gustave Poisson, sous-ministre, Me Antonio Pelletier, conseiller juridique du ministère, et Mlle Jeanne d'Arc LeMay, avocate, directrice des Ecoles de protection de la Jeunesse, participeront à ces réunions.

A 9h. 45 le 14 octobre, M. Gérard Barbeau, D. ps., chef-psychologue au Mont-Providence, présidera un forum portant sur le débile mental; à 11 h. a. m., autre forum, présidé par le Dr. Claude Mailhot, psychologue, sur l'illicégitime. Dans l'après-midi, deux autres séances: la première, présidée par la Rév. Sr St-Berchmans, secrétaire de l'orphelinat d'Youville, étudiera les programmes suivis dans les Ecoles de protection de la Jeunesse aux stades primaire et professionnel; la seconde portera sur les méthodes suivies à l'égard des besoins particuliers des enfants, et c'est la Rév. Soeur Marie de St-Ludger, m. s. s., travailleuse sociale à la Maison Ste-Dominique qui présidera.

Le 15 octobre, à 9h. 30 forum sur la fonction préventive du service social, sous la présidence de M. Jaston Gauthier, D. Ps., psychologue à la Clinique d'aidé à l'enfance de Montréal; à 11 h., étude sur la fonction du service social en rapport avec la révision des cas, discussion qui sera dirigée par la Rév. Frère Jacques, supérieur du Mont-St-Antoine. Dans l'après-midi, à 2

Maison à vendre

Maison de trois logis, rapportant 12 p. c. d'intérêt. Libre immédiatement. S'adresser à:

Casier Postal 4
Plessisville Station, P. Q.

Argent perdu

Une somme d'argent a été perdue samedi soir, à Plessisville, le 11 octobre, à partir du "Centre d'Etude", à La Pharmacie Marchand.

S. V. P. remettre à
La Pharmacie Marchand
ou à Tél. 282
Plessisville, P. Q.

Avis de déménagement

Madame JEANNE BELISLE, modiste de Chapeaux, désire informer sa clientèle que son atelier sera fermé à partir du 20 octobre, pour réouvrir le 10 novembre à sa nouvelle résidence, située au No. 1934 rue St-Calixte

Jeanne Belisle
Modiste de Chapeaux
(Fermeture le 20 octobre)
Réouverture le 10 novembre à 1934, rue St-Calixte
Plessisville, — P. Q.

Madeleine Caron parle de:

La place!

AVEZ-VOUS déjà rencontré une maîtresse de maison qui avait assez d'armoires, de penderies et de place en général? La question est peut-être encore plus compliquée pendant que les enfants sont petits. Là il faut non seulement de la place pour tout, encore plus il faut que ce soit facilement accessible aux enfants. C'est tout de suite quand les bébés essaient de s'habiller qu'il faut les dresser comme si c'était un jeu - à serrer et à mettre tout en place.



En général les meubles à l'usage des grandes personnes ne valent rien pour les petits et les meubles qu'on trouverait dans le commerce à la taille des petits sont bien trop dispendieux et ils servent si peu longtemps!

Une maman - son mari lui a probablement aidé - s'est tirée de ce dilemme avec un arrangement de caisses à oranges. Ça fait des tablettes avec assez de compartiments, ça ne coûte rien ou presque et avec un pied disposé à bonne hauteur pour que les petits puissent y atteindre facilement, il y a même la place pour suspendre les vêtements.

Ces caisses-armoires, on peut les laisser ouvertes ou les fermer avec un rideau.

Mes poupées n'aiment pas être enfermées! disait la reine Elizabeth enfant. Vos petits ont peut-être cette idée qu'il ne faut pas mettre les jouets en prison. Du moment que c'est sur les tablettes...

Bien entendu, le bois des caisses ne peut rester tel quel. Pourquoi pas le recouvrir avec du vinyle en couleurs vives, chaque enfant ayant sa couleur, ou sa combinaison de couleurs? Ce serait aussi facile à nettoyer que c'est facile à poser et cela protégerait les petits doigts...

Disposez les caisses pour qu'elles soient d'accès facile et qu'on y voit clair. Peut-on faire de la lumière à volonté? Il y a des lampes qu'on fixe au mur et ça coûte si peu. Pas besoin de placer la lampe elle-même à portée des petits doigts. Un long ruban avec un noeud ou une boucle facile à saisir vaut mieux que toucher à la lampe elle-même pour le cas où les petites mains mouillées!

Surtout ne croyez pas que la lumière est superflue! Pensez aux comptoirs des quinze sous, si propres, si bien tenus, où vous mangez si vite et bien. Il y a des ampoules électriques un peu partout et cela aide, facilite grandement le service. Les petits sont gauches, ils ne sont pas encore maîtres de leurs mouvements. Rendez-leur l'ordre facile parce qu'avoir de l'ordre c'est une grande qualité, un talent qui leur servira bien tout le reste de leur vie.

Et les vêtements de neige? Tout l'attirail de ce qu'on porte pour jouer dehors quand il fait froid?

Les mamans assez heureuses pour posséder un sècheur électrique ont dû regretter que c'est parfois pour remettre à sec les vêtements enneigés. C'est rapide et permet de s'en tirer avec moins de "changes" que d'habitude. Qu'on se le dise!

(Tous droits réservés)

La Rév. Soeur A. Bourassa, supérieure à l'Ecole Notre-Dame de Liesse, présidera un troisième forum portant sur le service social mais cette fois, sur sa fonction en rapport avec le placement des enfants en foyers nourriciers. La journée se terminera par l'étude du rôle de l'aumônier dans les écoles, et cette séance sera présidée par la Rév. Soeur St-Thomas-Marie, licenciée en pédagogie et en service social et religieuse du Bon-Pasteur de Québec.

L'industrie du tricot au Canada a dépensé plus de \$38,000,000 depuis la guerre pour moderniser ses moulins.

La cigue est l'un des arbres dont la croissance est la plus lente au Canada. Il lui faut de 100 à 200 ans pour atteindre la maturité.

Les Nemrod sont d'excellents voleurs dans cet endroit. Nous relations en effet la prise d'un ours par des chasseurs de cet endroit, dans une autre colonne. Nos félicitations.

De récentes statistiques indiquent que la flotte de pêche commerciale du Canada compte quelque 40,000 vaisseaux.

A Vendre

Ameublement de salon, très propre, couleur rouille, à vendre. S'adresser à:
Tél. 194
ou à
1399 Avenue St-Edouard
Plessisville, P. Q.

Au nouveau Théâtre

1697, rue St-Louis, Plessisville, — P. Q.

Pour choisir le nom de ce NOUVEAU THEATRE chaque entrée vous donne droit de participer au concours qui est actuellement organisé. Tirage le 19 novembre 1952.

Programme

Vendredi, Samedi 17-18 Octobre

L'Inconnu No. 13

Drame avec: René Darry et Marcel Derrien
En plus: Comédie, etc.

Dimanche, Lundi, 19-20 Oct.
Très Grand Succès

La Révoltée

Drame avec Victor Francen et Josette Day
En plus: Actualité française

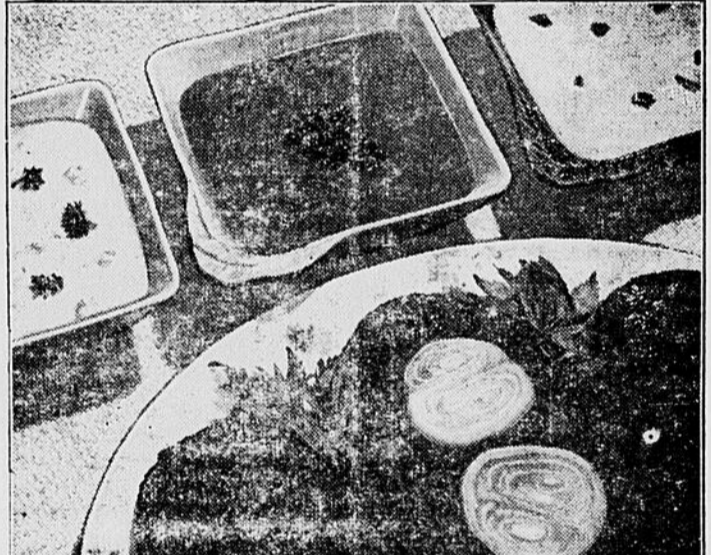
Mardi, Merc. Jeudi, 21-22-23 Oct.
Grand Succès

Chemin sans loi

Avec: La charmante Ginette Leclerc et Jean Murat
En plus: sujets courts et comédie

Heures des Représentations:
Dimanche: 2.30 hres, 7.15 et 9.15 hres p. m.
Lundi, mardi et Mercredi, à 8.00 hres p. m.
Jeudi, Vendredi, Samedi: 7.15 et 9.15 hres p. m.

Pain de Viande de Diverses Façons



UN mets classique dans le répertoire des meilleures cuisinières est un pain de viande tendre et bien doré. La sauce parfaite à servir autour et par dessus est la soupe aux tomates condensées.

Et vous pouvez utiliser des soupes-sauces différentes pour varier la présentation de ce pain de viande basique. Vous pouvez transformer le Pain aux Tomates en un Pain de Viande aux Champignons, en employant de la soupe crème de champignons au lieu de la soupe aux tomates comme sauce. Ou bien, faites le pain avec une soupe crème de céleri.

Pain de Viande Maître

2 boîtes (2 1/2 tasses) de soupe aux tomates condensées
1 livre de bœuf passé au hachoir
1/2 livre de porc passé au hachoir
1 1/2 tasse de cubes de mie de pain
1/4 tasse d'oignon haché
1/4 tasse de persil haché
1 œuf légèrement battu
1 cuillerée à soupe de sauce Worcestershire
1 cuillerée à thé de sel
1/4 cuillerée à thé de poivre

Mélangez 1/2 tasse de soupe avec les autres ingrédients. (Gardez le reste de la soupe pour la sauce.) Donnez la forme d'un pain ou pressez légèrement dans un moule à pain graissé. Faites cuire 1 heure à four modéré (350°F.). Retirez le pain du moule; versez, dans ce dernier, la soupe qui reste, et faites mijoter environ 5 minutes. Versez la soupe chaude sur le pain. 6 portions.

PAIN DE VIANDE AVEC SAUCE AUX CHAMPIGNONS: Suivez simplement la recette du Pain de Viande Maître mais, à la place de la soupe aux tomates, employez 2 boîtes (2 1/2 tasses) de soupe crème de champignons condensée. Quand vous faites la sauce avec la soupe aux champignons (2 tasses), mélangez la soupe avec 1/2 tasse de lait et/ou de la graisse de rôti.

PAIN DE VIANDE AVEC SAUCE AU CELERI ET AU PERSIL:

Suivez simplement la recette du Pain de Viande Maître mais, à la place de la soupe aux tomates, employez 2 boîtes (2 1/2 tasses) de soupe crème de céleri condensée. Quand vous faites la sauce avec la soupe au céleri (2 tasses), mélangez la soupe avec 1/2 tasse de lait et/ou de la graisse de rôti. Et ajoutez 1/4 tasse de persil haché à la sauce.

BOL DE SOUPE

UN FAVORI POUR LE POT À BISCUITS

Ce petit biscuit rose, épice, fait avec de la soupe aux tomates condensées, sera un favori pour votre pot à biscuits. Ce sont des petits fours bourrés de gruau, d'avoine et de noix - qui sont très nourrissants pour les membres de votre famille qui aiment grignoter:

3 1/2 tasse de beurre ou margarine
1 tasse de sucre
2 oeufs
1 tasse de farine tamisée
1 cuillerée à thé de poudre à pâte
1/2 cuillerée à thé de bicarbonate de soude
1 cuillerée à thé de sel
1 cuillerée à thé de cannelle
1 cuillerée à thé de muscade
1 bolle (1 1/4 tasse) de soupe aux tomates condensées
3 tasses de gruau d'avoine cru
2 tasses de raisins sans pépins, hachés
1 tasse de noix hachées

Créméz le beurre et le sucre; ajoutez les oeufs et mélangez à fond. Tamisez ensemble les ingrédients secs; ajoutez-les alternativement avec la soupe. Mélangez bien après chaque addition. Ajoutez, en mélangeant, le gruau d'avoine, les raisins et les noix. Faites tomber par cuillerées sur une plaque légèrement graissée. Faites cuire à four modéré (350°F.) environ 20 minutes ou jusqu'à ce qu'ils soient légèrement dorés. Recette pour environ 6 douzaines de petits fours de 3 pouces de diamètre.

PAIN DE VIANDE AVEC SAUCE AUX CHAMPIGNONS: Suivez simplement la recette du Pain de Viande Maître mais, à la place de la soupe aux tomates, employez 2 boîtes (2 1/2 tasses) de soupe crème de champignons condensée. Quand vous faites la sauce avec la soupe aux champignons (2 tasses), mélangez la soupe avec 1/2 tasse de lait et/ou de la graisse de rôti.

Marie-Claire Tremblay

Une âme canadienne
extraordinairement
ordinaire

"Est-ce que notre Marie-Claire est restée sous l'emprise de la Cause?"
A l'heure actuelle, est-elle en mesure de constater que cette même "Cause" nous tient? Notre baromètre est-il au beau "fixe" en Action Catholique? A la fin d'une année c'est le temps des revues et des bilans. Faisons une enquête. Mais entendons-nous. Ne la faisons pas sur la conduite privée de ceux qui nous entourent mais bien dans notre propre maison et mettons-y la mesure de l'Évangile; "Enlève d'abord la poutre de ton oeil et ensuite la paille de l'oeil de ton prochain."

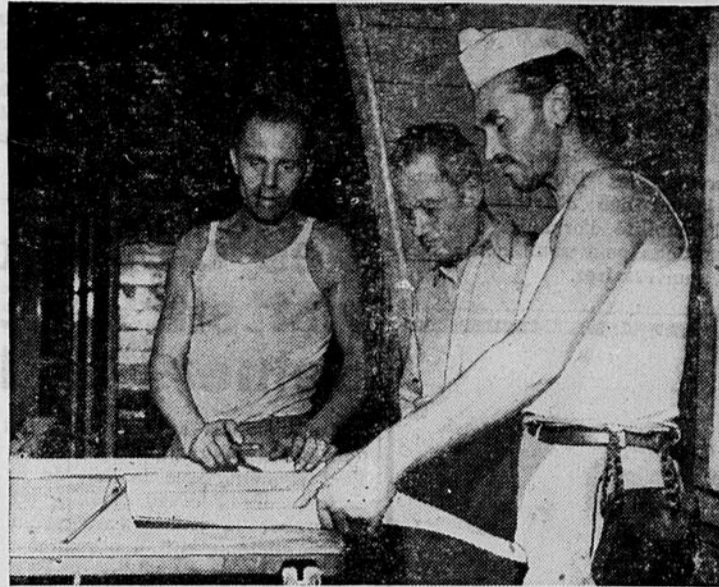
LA JEUNESSE SOUFFRANTE CATHOLIQUE (A. C. D. H.) mise

au point par notre Marie-Claire en décembre 1938.
L'histoire de notre jeune mouvement est tissée de faits providentiels. On y retrace des choses déconcertantes pour la raison, mais dans lesquelles se manifeste une sagesse supérieure, c'est le propre des oeuvres de Dieu.
C'est Lui en effet qui veut l'Action Catholique chez les malades, il veut que l'on sache que c'est Lui qui l'organise puisque dans ce but Il a déigné jeter les yeux sur une malade pauvre et sans beaucoup d'instruction.
Le grain semé dans notre hôpital le 11 décembre 1936, a levé. Aujourd'hui la vitalité de l'oeuvre ne fait point de doute.

A l'Hôpital Laval, nos compagnes se sont aussi groupées, prises à leur tour par le Christ.
La bienveillance des autorités religieuses, diocésaines et celles des chefs d'Action Catholique nous permet d'espérer qu'avant longtemps nous serons affiliées comme nos aînées de l'A. C. J. C. et que notre mouvement sera reconnu comme un mouvement spécialisé d'A. C.
Notre appellation locale de "Bergères de Pic XI" nous est bien chère. Ne nous a-t-elle pas valu les tendresses du Saint-Père? (Il disait dans l'intimité à un de ses cardinaux: "Que je suis conseillé par mes petites Bergerettes de Plessisville!")
Donc notre mouvement progresse, Dieu en soit loué! Qu'il s'étende dans toute la province et couvre tout le pays! Qu'il pénètre dans les hôpitaux où les nombreux malades se trouvent sans ressort moral...
Enrôlez-vous dans cette croisade de renouveau chrétien. Des joies pures et profondes vous y attendent. Des peines aussi, mais on aime les peines et les contrariétés, on aime même le sacrifice de ce qui nous est le plus cher. Une fois que la cause nous tient.

Une pionnière,
Marie-Claire Tremblay
Un hospitalisé de Laval écrit ceci: L'apostolat est un devoir pour

L'assistance de l'ONU à la Yougoslavie



La Yougoslavie s'apprête à inaugurer son premier Centre de réadaptation des infirmes, dont le nombre s'élève à 500.000 environ dans le pays. Certains d'entre eux ont été blessés au cours de la guerre. D'autres étaient ouvriers agricoles ou travailleurs industriels. L'atelier de réadaptation ci-dessus fait partie d'un projet de démonstration organisé avec l'aide du Bureau d'assistance technique des Nations Unies. Le Directeur, M. Miroslav Zoticic (au centre), assisté de deux malades, étudie les plans des lieux pour le placement des machines fournies par les Nations Unies.

peut obtenir des numéros spécimens en faisant la demande au Directeur de "Concorde", Hôtel de Ville, Québec.

Je crois qu'il vaut mieux être dans les nuages que dans la boue, quelle que soit l'épaisseur et la solidité de cette dernière.
(Villiers de l'Isle-Adam)

Communiqué

Cartes

Professionnelles

Dr Raymond Charron

MEDECIN - CHIRURGIEN

Plessisville, P. Q.

HEURES DE BUREAU:

L'Avant-midi à l'hôpital
1 hre à 4 hres P. M. — 7 hres à 9 hres P. M.
Pas de bureau le dimanche à moins d'urgence ou sur rendez-vous.

Dr Jules Cantin

MEDECIN - CHIRURGIEN

Plessisville, P. Q.

HEURES DE BUREAU:

9 hres à midi — 2 hres à 4 hres P. M. — 7 à 9 hres P. M.

Dr J.-A. Blais

MEDECIN - CHIRURGIEN

Plessisville, P. Q.

HEURES DE BUREAU:

10 à 11 h. A. M. — 1 h. à 4 hres P. M. — 7 à 9 hres P. M.
Bureau de dimanche sur rendez-vous.

Dr Gabriel Giguère

MEDECIN - CHIRURGIEN

Plessisville, P. Q.

HEURES DE BUREAU:

10 hres A. M. à midi — 2 hres P. M. à 5 hres P. M.
7 hres P. M. à 9 hres P. M.
Le dimanche sur rendez-vous

Chs-Eug. Gosselin

NOTAIRE, B. A. LL. L.

Heures de bureau:

9.00 hres à midi tous les jours
1.30 hres à 5.00 tous les jours, excepté le samedi
Le soir: 7.30 à 9.00 hres, lundi, mercredi et vendredi seulement.

— pas de bureau le samedi après-midi —

173 rue St-Louis,

Plessisville, P. Q.

C. Benoit Chartier

NOTAIRE, B. A. LL. L.

Heures de bureau:

9.00 heures à midi, tous les jours.
1.30 hres à 5.00 tous les jours, excepté le samedi
Le soir: 7.30 à 9.00 hres, lundi, mercredi, et vendredi seulement

— pas de bureau le samedi après-midi —

185 rue Saint-Louis

Plessisville, P. Q.

Claude Perron

NOTAIRE, B. A. LL. L.

(Ancien Bureau du Docteur Roger)

116. rue St-Calixte.

Plessisville P. Q.

Geo. Dupont

Opticien d'Ordonnances

Diplômé de la Corporation des Opticiens d'Ordonnances de la Province de Québec

167. rue Saint-Louis,

Plessisville P. Q.

Ouverture d'un nouveau Magasin à Lyster...

"Au Bon Gout"

(Situé près de la Gare du C. N. R.)

Confection pour Dames et Enfants...
Lingerie Complète...
Mercerie pour Hommes...

L'ouverture aura lieu le 23 octobre

Vous aurez à votre service une personne d'expérience qui saura bien vous servir. . . .
Nous vous invitons à venir visiter notre magasin. . . .
La marchandise est belle et les prix raisonnables. . . .

Blanche Poirier.

Gérante

Omer Pinette

Agent de McCormick Deering

Plessisville, Lourdes, Princeville, Ste-Sophie, St-Ferdinand, Vianny et St-Pierre Bapt.

Frigidaire "International"

Nous sommes aussi représentant de la Compagnie "Beatty"

Nous avons retenu les services d'un mécanicien de 15 ans d'expérience pour faire la réparation des tracteurs et avons toutes les pièces de réchange.

Demandez nos prix.

Plessisville, P. Q.

Tél. 264-S-2

J. Alph. Olivier

Camille Kelly

Olivier & Kelly Enrg

Assurances Générales

Vie — Feu — Automobile — Accident

Plessisville P. Q.

193 rue St-Louis,

Tél.: 278

TEL.: 170

189 Rue St-Louis

Henri Bélanger

Courtier d'Assurances Agréé

Assurances: Vie, Feu, Vol, Automobiles, Accidents.
Plessisville, P. Q.

nous: il faut aider les autres. Nous sommes tous parets dans le corps mystique. Nous formons une famille dans l'A. C. D. H.
L'Action Catholique chez les malades est beaucoup plus facile que partout ailleurs parce que nous vivons ensemble 24 hres par jour.
En étudiant notre religion, nous la comprenons mieux et nous la faisons comprendre aux autres. Ayons des idées pour en donner. Il faut rechristianiser le milieu. Pour cela il faut l'influence avec des idées saines. Soyons forts, soyons décidés! Regardons les communistes: ils n'ont pas peur des sacrifices.
Faisons très bien les choses ordinaires et elles deviendront extraordinaires. Nous aurons des surprises au ciel à cause de notre Action Catholique.

JEAN-QUI-LIT
Hôpital Laval, 1938

"Concorde" revue municipale de Québec

Avec sa dernière livraison, cette élégante revue, que dirige M. Joliette-P. Lemieux, atteint sa forme définitive de documentaire québécois. Le sommaire de septembre contient une variété d'articles de haut intérêt: — "Louis Philippe Geoffrion et son oeuvre", par Damase Potvin; "Le centenaire de l'université Laval", par André Leclerc; "Le vieux Québec", par F. X. Chouinard; "Notre héritage historique", par Sylvio Dumas; "Civisme et coopération", par G. E. Marquis; "Québec, âme et cœur du pays", par Alphonse Desilets; "Quand les bourgeois éclatent", par J. P. Lemieux; "Par la vieille route", de Eva O. Doyle; "La trompeuse légende des plaines d'Abraham", par Georges Morisset; "L'être le plus extraordinaire que j'ai rencontré", par D. Potvin; une étude bibliographique de "How green was my Valley", par Arthur Piché; "Le temps de nos amours", par C. Patou; des poèmes d'Alberine-G. Boisseau et d'Alphonse Desilets; "Zigzags autour de nos parlers", de L. P. Geoffrion et "Quelques perles de traduction". La prochaine édition, qui paraîtra le 15 octobre, reproduira d'intéressantes études et de captivantes fantaisies littéraires par des écrivains québécois. La revue municipale tend à répandre la pensée des nôtres d'abord et reflète la culture française de nos travailleurs intellectuels. On

pour vous faire un revenu intéressant, vendez nos CARTES DE NOEL personnelles. 40% de profit clair à vous. Pour informations, écrire à: CARTES DE NOEL ENR. 30, avenue des Chênes Québec 11-18-25 Sept

Fille demandée

Cuisinière ou personne ayant des aptitudes pour la cuisine. Bon salaire.

S'adresser à:

Château Louise
Rue St-Calixte, — Tél.: 313
Plessisville, P. Q.

A Louer

Appartement à louer, pouvant servir pour bureau ou magasin.

S'adresser à:

Madame J. E. Bourque
Rue St-Louis
Plessisville, P. Q.

Assurances Générales

J. A. Bilodeau

1390 rue Napoléon
Plessisville, — Tél.: 279

Paul E. Bilodeau

1531 Avenue St-Joseph
Plessisville — Tél.: 269

Représentant "La Sauvegarde"

Vie, Feu, Automobiles, Accidents.

TEL.: 288

1806 Avenue St-LOUIS

Antonio Gingras

ASSURANCES GENERALES

Plessisville, — P. Q.

Vie — Feu — Automobiles — Accidents — Maladies
Représentant: L'UNION ST-JOSEPH de Drummondville

C.-B. Charron & Cie

Membres Montreal Curb Market
Fils directs avec New-York, Toronto, Québec

Nous vous offrons nos facilités de communications directes avec les marchés les plus importants du monde. Notre service de placements et de statistiques est à votre entière disposition. N'hésitez pas d'y avoir recours.

30 est rue Notre-Dame, Victoriaville. Tél. 3543
222 ouest, rue St-Jacques, Montréal, Tél. HARBour: 0148

TEL.: 17

C. P. 116

Trois médecins de Victoriaville sont l'objet d'une réception

A l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska samedi, le 11 octobre

A l'occasion du 50^{ème} anniversaire de profession médicale du Dr J. P. H. Massicotte et du 25^{ème} anniversaire de profession médicale des Docteurs C. A. Gilbert et Georges Ed. Roy, tous de Victoriaville, les Dames Religieuses de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska ont eu l'amabilité d'organiser des manifestations pour souligner ces joyeux anniversaires.

De fait, samedi matin, le 11 courant, en la Chapelle de l'Hôpital une messe d'Action de grâce (diacre sous-diacon) était chantée pour remercier le ciel des nombreuses faveurs obtenues. Le sermon de circonstance fut prononcé par M. l'abbé Alphonse Roux, curé de la paroisse des Sts-Martyrs.

A l'issue de la messe il y eut réception. Aussi différentes manifestations furent organisées au cours de la journée. Nos félicitations à ces distingués médecins de notre région. La cérémonie du matin fut irradiée par le poste C. F. D. A. de Victoriaville.

Les noms de Joseph, Denis, Ré-nald, Richard parrain et marraine M. et Mme Ena Sévigny, oncle et tante de l'enfant: porteuse, Mme Aug. Sévigny, Prompt rétablissement à la maman, félicitations au papa. Va et vient

Princeville dorénavant. Mlle Yvonne Morasse est actuellement dans la localité. En fin de semaine M. Benoit Caouette, de Plessisville visita Mlle Irène Roux de Princeville.

Naissances:

M. et me Wellie Prince (Jean ne Provencher) sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille, baptisée Marie Diane Ginette. M. et Mme Albert Roux (Yvette Guay) sont les heureux parents d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph Gaétan Michel.

Le principal aliment de base dans l'Inde est le sorghum, dont la population fait du pain, du gruau et tire de la nourriture pour le bétail.

Notes Sociales

MM. Roger Fontaine de Plessisville et Armand Samson d'Inverness, ainsi que Mlles Fernande Fradet et Estelle Provencher se sont rendus à St-Jacques de Montcalm dimanche le 5 octobre. Ils rendirent visite à Mlle Aline Houde, étudiante à l'Institut Familial Bilingue.

Des cambrioleurs visitent la Bijouterie Demers le 10 octobre

Des individus se sont introduits dans le Magasin de M. Jean-Paul Demers, dans la nuit de jeudi à vendredi, le 10 octobre, pour dérober la caisse enregistreuse et son contenu, soit une somme de \$25.00.

L'incident s'est déroulé entre une heure et deux heures du matin, alors que les filous pénétrèrent dans la Bijouterie par une porte à l'arrière du magasin.

Il appert que ces visiteurs étaient au nombre de trois. Deux opéraient le travail, tandis que le troisième, faisait le guet en avant du magasin.

On ne comprend pas comment il se fait que ces voleurs puissent avoir réussi un tel exploit. Car, il leur a fallu casser la vitre

d'un chassis de côté pour pouvoir sortir cette caisse enregistreuse d'une pesanture de 350 lbs. Et cela, sans que M. et Mme Demers qui couchaient dans une pièce voisine s'en aperçussent.

Les filous emportèrent le fruit de leur vol sur la route des Bellevues (Rang Cloutier) à deux milles de Plessisville. C'est là qu'ils ouvrirent la caisse en question pour mettre la main sur le contenu au montant de \$25.00.

Il nous informe qu'un voisin aurait eu connaissance un peu du vol. Il aurait donné assez d'explications à la police pour qu'on espère mettre la main sur ces visiteurs nocturnes.

Elections chez les Filles d'Isabelle de Plessisville

Dernièrement eurent lieu à Plessisville les élections chez les Filles d'Isabelle, cercle St-Calixte No 643. Voici le nouveau bureau de direction:

M. l'abbé G. Joncas, Aumônier; Mme Lindor Belleville, Régente; Mme Albini Bilodeau, Ex-Régente; Mme Georges Simoneau, Vice-Présidente; Mme Gérard Mercier, Sec. Archiviste; Mlle Jeanne Jutras, Sec. Trésorière; Mme J. B. Dikner, S. Financière; Mlle Aline Belleville, Rédactrice; Mme Urie Lemieux, Chancelière; Mlle Thérèse Latulippe, Monitrice; Mme Henri Fournier, Gardienne; Mme Philippe Michaud, 1^{er} Syndic; Mme Paul Raymond, 2^e Syndic; Mme Aimé Pépin, 3^e Syndic; Mlle Fleurette Simoneau, Gard. Intérieure; Mlle Lucie Belleville, Gard. Extérieure; Mme Hervé Provencher, 1^{er} Guide; Mlle Hélène Morissette, 2^e Guide; Mlle Denise Roy, Pianiste, Mlle Jeanne Mercier, Porte-bannières.

Princeville

Visite pastorale
La semaine dernière, nous avions l'honneur de recevoir Son Excellence Mgr Albertus Martin, évêque de Nicolet, à l'occasion de sa visite pastorale. Arrivé vers trois heures et demie, mercredi, Mgr confirmait une heure plus tard 200 petites filles et le soir à 7 h 30 plus de 150 garçons étaient confirmés. M et Mme Aldée Bernier agissaient comme parrain et marraine des enfants.

Fille demandée

Cuisinière ou personne ayant des aptitudes pour la cuisine. Bon salaire. S'adresser à:

Château Louise
(en face de l'Hôpital)
1332, rue St-Calixte, Tél.: 313
Plessisville, — P. Q.

Perdue

Une montre-bracelet pour dame a été perdue vendredi dernier, le 10 octobre, à Plessisville, à partir de l'Eglise St-Calixte au cimetière. Récompense promise.

S. V. P. remettre à:
Téléphone 270
Plessisville, P. Q.

Nouveautés "Mademoiselle" à Plessisville...

au lieu de "Nouveautés "La-Tulipe" . . .

La semaine dernière, dans notre édition du 9 octobre, nous avons publié une annonce laquelle spécifiait que Mlle Mariette Bilodeau avait fait l'achat du Magasin les "Nouveautés La-Tulipe, Enr." . . . Nous tenons maintenant vous aviser de la part de Mlle Bilodeau, que ce Magasin portera désormais le nom de

Nouveautés "Mademoiselle"

Surveillez "La Feuille d'Erable" car le 23 octobre prochain nous publierons une annonce pour une

Grande Vente qui commencera le 24 OCTOBRE

pour se terminer le 1^{er} Novembre.

Nouveautés "Mademoiselle"

1737, Rue St Calixte

Mlle Mariette Bilodeau, Prop.

Plessisville, P. Q.

Tél.: 248

Encore 2 - Jours d'Aubaines

Sans précédent durant

LA VENTE A 1c REXALL

à

LA PHARMACIE MARCHAND

de Plessisville

Profitez de cette Vente Sensationnelle

Pour Economiser

Ne manquez pas cette chance unique qui ne se répétera que l'an prochain.

Livraison Rapide Partout - Téléphone 80.

Armand Marchand - Pharmacien-Chimiste.

Au Théâtre Colonial -- à PLESSISVILLE
Dimanche - et - Lundi, - 19 - et 20 - Octobre - Super Spécial

Entièrement Parlé Français

LES ANNEAUX D'OR

Avec: Ray Milland, - Marlene Dietrick, - Bruce Lester, etc.

Version Française de: "GOLDEN EARRINGS"

Théâtre COLONIAL COMPLETMENT "AIR CLIMATISE"

TEL.: 228

Rue St-Edouard

PLESSISVILLE

La Direction présentera cette semaine

Dimanche, Lundi 19-20 Octobre:
Super Spécial
Entièrement parlé français

LES ANNEAUX D'OR

Avec: Ray Milland, Marlene Dietrick, Bruce Lester etc.
Version française de: "Golden Earrings"
En plus actualités et un sujet court en couleurs
Une grande aventure d'amour au pays des gitans, espionnage, romance, action.
Mardi, Mercredi, Jeudi, 21-22-23 Oct.:

Grand Spécial
Entièrement Parlé Français

UNE FAMILLE TOUTE SIMPLE

Avec: William Bendix, James Gleason, Rosemary DeCamp, Bill Goodman.
Version française de: "Life of Riley"
En plus 20 minutes de comédie musicale en couleurs
Une vie de famille. . . toute simple. . . avec ses joies, ses pleurs. . . et ses aventures amusantes. . .
Mardi soir: "KRAZY RACES"

Vendredi, Samedi, 24-25 Octobre
Super Grand Spécial Technicolor

SOW BOAT

Avec: Kathryn Grayson, Howard Keel, Ava Gardner, Marge et Gover Champion
En plus un sujet court en couleurs.
Une éblouissante comédie musicale en TECHNICOLOR avec toute pléiade d'étoiles populaires.

HORAIRE DES SPECTACLES

SUR SEMAINE: Tous les soirs à 7.15 et 9.15 hres
DIMANCHE: Matinée à 2.30 hres
Soirée: 5.30 - 7.30 et 9.30 Hres

Toujours un bon programme à l'affiche